

# ***Rapport annuel*** **2000 • 2001**



Bibliothèque nationale  
du Québec



# Table des matières

Le rapport du Président et directeur général .....	7
Le Conseil d'administration .....	11
Organigramme .....	12
Le Comité de direction .....	13
Les réalisations du Conseil d'administration .....	15
Les fonctions de la Bibliothèque .....	17
La Direction générale .....	19
L'acquisition des documents .....	21
Le traitement des documents .....	27
La conservation des documents .....	31
Les services à la clientèle .....	35
Les communications et les relations publiques .....	39
Les technologies de l'information .....	45
La Bibliothèque et les autres institutions .....	47
La protection des renseignements personnels .....	49
Les locaux de la Bibliothèque .....	51
Tableaux .....	53
État des collections de la Bibliothèque .....	65
Liste des donateurs .....	67
Comités .....	71
Publications éditées en 2000-2001 .....	75
Les états financiers .....	77



Madame Diane Lemieux  
Ministre de la Culture et des Communications  
225, Grande Allée Est  
Bloc A, 1<sup>er</sup> étage  
Québec (Québec)  
G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec (L.R.Q., c. B-2.1), j'ai l'honneur de vous présenter le douzième rapport annuel de la Bibliothèque nationale du Québec, ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2001.

La Bibliothèque a poursuivi ses activités visant à rassembler le patrimoine documentaire québécois publié et à en assurer la préservation et la diffusion. Le présent *Rapport annuel* offre un portrait de ses activités et de ses différentes réalisations pour 2000-2001.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma plus haute considération.

Le Président et directeur général par intérim

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Théoret', written over a horizontal line.

Jean-Guy Théoret



# Le rapport du Président et directeur général

La douzième année d'existence de la corporation de la Bibliothèque nationale du Québec fut annonciatrice de profonds changements. En effet, le 14 novembre dernier, le ministère de la Culture et des Communications annonçait le dépôt d'un projet de loi visant à créer une nouvelle institution à partir de la fusion de la Bibliothèque nationale et de la Grande bibliothèque. La nouvelle institution exercerait le double mandat de conservation et de diffusion. Celle-ci chapeauterait les activités réalisées par l'actuelle Bibliothèque nationale située sur la rue Holt : dépôt légal, traitement documentaire, conservation et restauration de documents, numérisation des collections. La collection patrimoniale serait présentée et mise en valeur dans le futur édifice de diffusion de la rue Berri offrant ainsi à un plus large public l'accès à la collection québécoise et à des collections documentaires universelles.

Dans ces circonstances, M. Philippe Sauvageau, qui présidait aux destinées de la corporation depuis sa création en 1989, remettait sa démission à titre de président et directeur général de la Bibliothèque nationale du Québec. Sa succession est assurée par le directeur général adjoint de la Bibliothèque nationale nommé à compter du 20 novembre 2000, président du conseil d'administration et directeur général par intérim.

L'année 2000-2001 a vu l'aboutissement du processus de planification stratégique auquel l'ensemble du personnel fut associé. S'en sont dégagés les axes prioritaires suivants :

- Viser l'exhaustivité du patrimoine québécois publié.
- Demeurer à la fine pointe des technologies de l'information.
- Intensifier la mise en valeur du patrimoine documentaire.
- Assumer pleinement le mandat de conservation.



- Accentuer la formation du personnel et favoriser le transfert d'expertise.
- Accroître la productivité et l'efficacité de l'organisation.

Ces orientations gouverneront les actions des diverses unités administratives de la Bibliothèque – acquisition, conservation, traitement, technologies de l'information, référence, communications, relations internationales, administration.

Le Plan directeur informatique élaboré avec l'assistance d'experts-conseils externes fut déposé et ses recommandations furent acceptées et mises en application selon le calendrier retenu. Ainsi fut créée la nouvelle direction des Technologies de l'information, chargée d'assurer le développement de l'architecture et de l'infrastructure du système informatique documentaire et de la bureautique, afin de permettre à la Bibliothèque de maintenir son leadership dans le milieu documentaire national et d'assurer sa présence dans le milieu international des bibliothèques.

Indépendamment du contexte particulier du projet de fusion, la Bibliothèque nationale et la Grande bibliothèque obtenaient, en janvier 2000, l'accord du Gouvernement du

Québec pour procéder à la préparation des collections de diffusion et de référence en vue de leur transfert dans le futur édifice de diffusion sur la rue Berri. Ainsi, la Bibliothèque nationale a entamé les travaux d'inventaire de l'état physique des collections de monographies et des publications en série ; ces travaux se poursuivront intensivement durant la prochaine année et mobiliseront les équipes des acquisitions, de la conservation et des technologies de l'information.

Les collaborations avec les associations et les organismes du milieu documentaire se poursuivent : présence au 66<sup>e</sup> Congrès de l'IFLA (Fédération internationale des associations de bibliothèques et bibliothécaires) tenu à Jérusalem ; partenariat avec la Bibliothèque nationale de France, le Centre Roland Mousnier et le Centre de recherche Lionel Groulx sur le thème des relations France-Québec depuis 1970 ; avec les Services documentaires multimédia (SDM), production de la base de données d'articles de périodiques intitulée REPÈRE. La Bibliothèque collabore avec l'ASTED, la Bibliothèque

nationale de France et la Bibliothèque nationale du Canada à la production et à la diffusion de la 21<sup>e</sup> édition française de la Classification décimale Dewey. La Bibliothèque effectue le versement des notices bibliographiques dans les catalogues collectifs canadien et mondial, ce qui assure une visibilité optimale à la production documentaire québécoise et suscite un intérêt accru pour le prêt entre les bibliothèques.

L'émergence des publications électroniques directement accessibles sur Internet ouvre un nouveau défi pour la mise en application du dépôt légal. Prenant appui sur la volonté gouvernementale d'accroître le contenu québécois circulant sur l'inforoute, une entente est signée avec la Direction des inforoutes et de l'information gouvernementale du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration visant le dépôt légal, à la Bibliothèque nationale, des publications électroniques du Gouvernement. La première phase est en cours et vise les quelque 1 000 titres de publications sur Internet produits par 22 ministères et organismes.



Le personnel concerné s'est réuni le 27 février dernier pour assister au premier dépôt d'une publication électronique sur le site Web de la BNQ.



LE CARNAVAL À MONTRÉAL.  
LE GRAND BAL À L'HÔTEL WINDSOR.

Une des 6 000 illustrations de revues anciennes numérisées et diffusées sur le site Web. (*L'Opinion publique*, 8 février 1983).

L'enrichissement du site Web se poursuit et ajoute à la collection numérisée déjà imposante 1 800 cartes géographiques et plans, 1 500 cartes postales et 7 000 photos tirées des revues parues entre 1870 et 1907 : *L'Opinion publique*, *le Monde illustré* et *l'Album universel*. La Bibliothèque a soumis une proposition de numérisation des illustrations tirées des livres publiés au Québec de 1764 à 1900 dans le cadre de l'appel de projets du Fonds de l'autoroute de l'information favorisant la création et le rayonnement du contenu québécois en français sur Internet.

La préoccupation du droit d'auteur est constante et pour faciliter l'intervention du

personnel en conformité avec la *Loi sur le droit d'auteur*, le Secrétariat général de la Bibliothèque a préparé un guide d'application et donné des séances d'information aux responsables des collections et au personnel des salles de lecture.

Cette année, 24 470 personnes ont consulté 214 668 documents divers, dont 87 985 revues et journaux, 16 886 livres et 8 423 ouvrages de référence. Le personnel a répondu à 34 031 demandes de renseignements sur place, par téléphone ou par correspondance. Les prêts et les emprunts entre bibliothèques ont assuré la consultation de 1 114 documents. Le site Web de la

Bibliothèque, qui continue de croître en popularité, a reçu en moyenne 32 000 visiteurs différents par mois. On a acquis 18 172 documents par dépôt légal, achats, dons et échanges. Le nombre de documents reçus en dépôt légal s'est maintenu au niveau de l'année dernière où des sommets inégalés avaient été atteints. Les campagnes de sensibilisation au dépôt des documents et la vigueur de la production du milieu de l'édition combinent ici leurs effets. La valeur des dons de livres, revues, journaux, estampes, cartes postales, enregistrements sonores, affiches, livres illustrés et livres d'artistes est en hausse constante depuis trois ans. La générosité des donateurs, jumelée aux avantages fiscaux des donations faites à l'État, contribuent à accroître l'exhaustivité des collections patrimoniales conservées à la Bibliothèque nationale. La valeur des dons se chiffre, cette année, à 1 775 411 \$ ce qui représente une augmentation de 520 210 \$ à la valeur des dons de 1999-2000. La Bibliothèque a reçu 12 398 titres de publications en série, constituées de revues, de journaux et d'annuels. On a décrit et analysé 18 748 documents et créé 7 437 notices d'autorité dans la banque de données IRIS.

Je remercie les membres du conseil d'administration pour la confiance qu'ils m'ont accordée au moment d'assumer cet intérim. Je suis reconnaissant à l'équipe de direction de son soutien et de sa solidarité sans lesquels cette transition n'aurait pu être menée en douceur. Ma reconnaissance s'adresse aussi au personnel qui a fait montre de son indéfectible adhésion à l'institution et maintenu son ardeur dans l'accomplissement des tâches quotidiennes qui ont conduit aux résultats obtenus. D'ailleurs, les témoignages entendus à la Commission parlementaire sur la culture et les communications, lors de l'étude du projet de loi de fusion, ont reconnu l'expertise et souligné le savoir-faire et le dévouement du personnel de la Bibliothèque nationale du Québec.

# Le Conseil d'administration

**Président et directeur général  
par intérim**  
Jean-Guy Théoret

**Vice-président**  
Jacques Girard,  
président et directeur général,  
Montréal International

**Suzanne Bertrand-Gastaldy**  
professeure titulaire à l'École de  
bibliothéconomie et des sciences de  
l'information de l'Université de Montréal

**Antoine Del Busso**  
directeur général des éditions Fides  
et directeur général des Presses de  
l'Université de Montréal

**André Goyer**  
avocat, McCarthy Tétrault

**Anastassia Khouri**  
adjointe au directeur des bibliothèques –  
projets spéciaux – de l'Université McGill

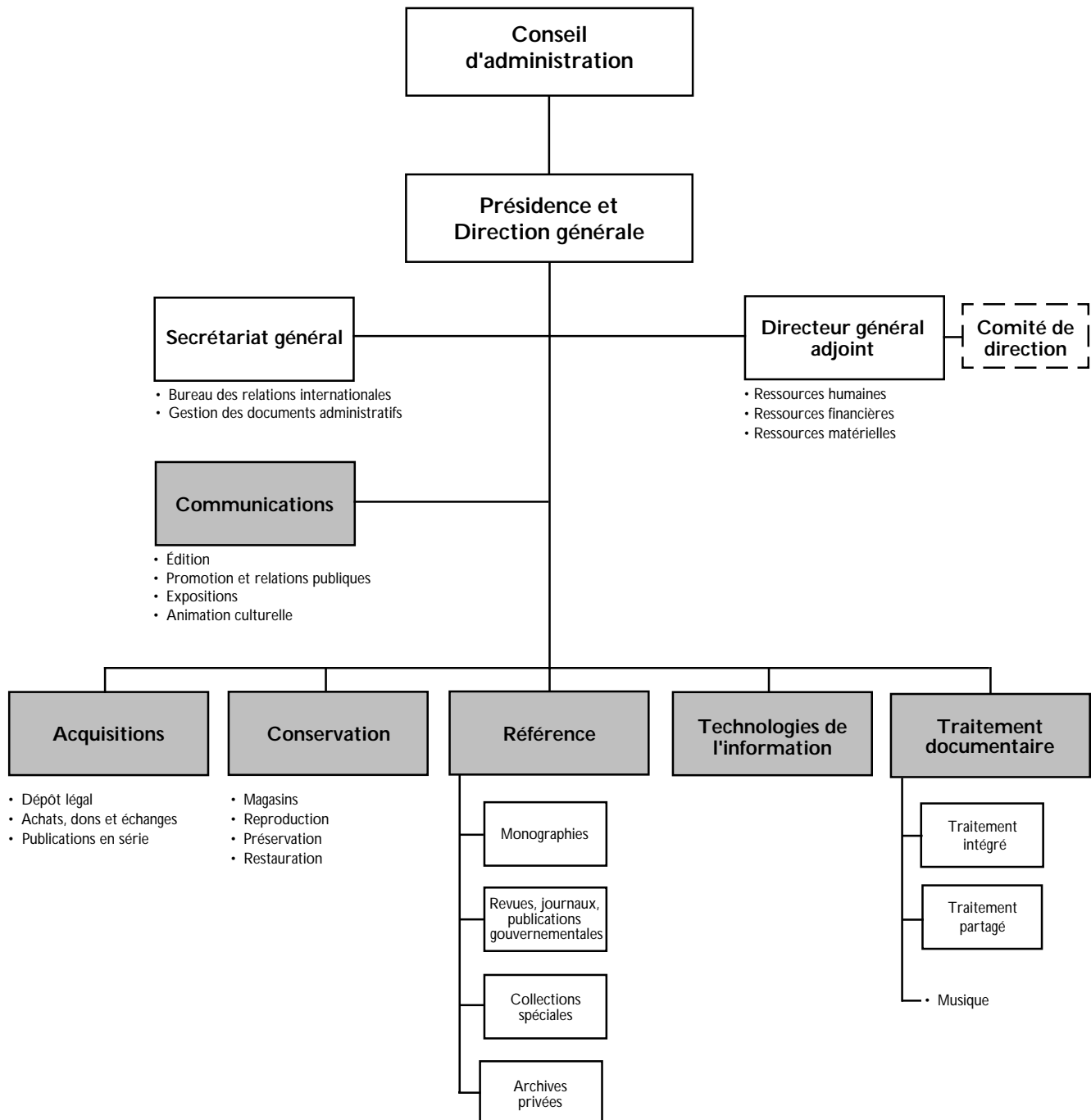
**Pierre Morency**  
écrivain

**André Rousseau**  
vice-président, Secteur livre, Groupe  
Québecor Inc.

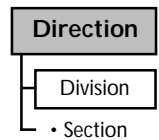
**Michel Tourangeau**  
associé, Marchand, Mignan, Melançon,  
Forget, avocats



# Organigramme



## LÉGENDE :



# **Le Comité de direction**

<b>Présidence et direction générale</b>	Président et directeur général par intérim <b>Jean-Guy Théoret</b>
<b>Secrétariat général et Relations internationales</b>	Secrétaire générale <b>Isabelle Lafrance</b>
<b>Direction des communications</b>	Directrice <b>Geneviève Dubuc</b>
<b>Direction des technologies de l'information</b>	Directeur <b>Réal Martineau</b>
<b>Direction des acquisitions</b>	Directrice <b>Maureen Clapperton</b>
<b>Direction de la conservation</b>	Directeur <b>Richard Thouin</b>
<b>Direction du traitement documentaire</b>	Directrice par interim <b>Suzanne Rousseau-Dubois</b>
<b>Direction de la référence</b>	Directeur <b>Claude Fournier</b>



Le Comité de direction est formé d'Isabelle Lafrance, Claude Fournier, Suzanne Rousseau-Dubois, Richard Thouin, Geneviève Dubuc, Jean-Guy Théoret, Maureen Clapperton et Réal Martineau.



# Les réalisations du Conseil d'administration

Le conseil d'administration de la Bibliothèque nationale du Québec a tenu cinq réunions durant l'année 2000-2001, au cours desquelles les membres se sont appliqués à mener à bien les missions de la Bibliothèque.

Les administrateurs ont approuvé le plan stratégique de la Bibliothèque pour les cinq prochaines années, élaboré à la suite d'une vaste consultation auprès des employés.

Les membres du conseil d'administration ont procédé à la révision ou à l'adoption de plusieurs politiques dont celle concernant les immobilisations visant à définir les critères déterminant les biens en immobilisation qui sont capitalisés. Les administrateurs ont également adopté une politique sur les dons et une procédure relative aux dons de documents avec reçus d'impôt ayant le double objectif de susciter les donations en espèces et en biens culturels, et de fournir un cadre de travail précis aux personnes impliquées dans la gestion des dons. De plus, la procédure découlant de la politique de la photocopie, de la télécopie et des prêts entre bibliothèques a été mise à jour afin, notamment, d'uniformiser le tarif des photocopies. Le Conseil a autorisé également la révision du Plan de gestion financière afin de le rendre conforme à la nouvelle réglementation sur les contrats d'approvisionnement, de construction et de services des ministères et des organismes publics.

Les administrateurs ont accueilli favorablement le Plan directeur informatique présenté par les consultants du Groupe Progestic qui ont dressé un portrait de la situation, identifié les différents projets informatiques susceptibles de répondre aux besoins exprimés, élaboré le plan stratégique et opérationnel de l'informatique et proposé le mode de gestion du plan. Les membres du conseil d'administration ont entériné les orientations prises par la Bibliothèque touchant la modernisation du parc informatique.

Durant l'année, le conseil d'administration a procédé à la nomination d'un nouveau membre au comité d'acquisition d'estampes et de deux membres au comité d'acquisition des livres d'artistes.

Les membres du conseil d'administration, confrontés au départ du président et directeur général, monsieur Philippe Sauvageau, ont demandé une rencontre avec la ministre de la Culture et des Communications, madame Agnès Maltais, afin d'être éclairés sur les orientations qu'entendait privilégier le ministère à l'égard de la Bibliothèque.

La ministre de la Culture et des Communications a donné suite à la demande du conseil d'administration en le rencontrant en novembre 2000 pour lui annoncer le dépôt, à l'Assemblée nationale, d'un projet de loi visant la fusion de la Bibliothèque nationale du Québec et de la Grande bibliothèque du Québec. Celui-ci n'ayant pas encore été adopté au terme de l'exercice 2000-2001, les membres du conseil d'administration ont continué à se réunir au besoin et à offrir une collaboration indéfectible à la Bibliothèque.



Estampe d'Irene F. Whittome intitulée *King Pin* et réalisée en 1968, faisant partie d'un important don reçu de l'artiste.



# Les fonctions de la Bibliothèque

La Bibliothèque nationale du Québec doit acquérir, conserver de manière permanente et diffuser le patrimoine documentaire québécois publié. La Bibliothèque acquiert aussi la documentation relative au Québec, quel que soit son lieu de publication. Ses activités spécifiques gravitent autour de ces grandes fonctions.

## ACQUISITION DE DOCUMENTS

La Bibliothèque nationale acquiert les documents par dépôt légal, achat, échange ou don. Les modalités d'application du dépôt légal en vigueur découlent de la *Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec* et de son règlement.

## TRAITEMENT DES DOCUMENTS

Le traitement des documents comprend deux opérations : la description bibliographique ou catalographique, qui détermine les éléments nécessaires à l'identification de l'auteur et du document (auteur, titre, lieu d'édition, éditeur, date d'édition, etc.) ; l'analyse documentaire, qui analyse le contenu du document pour en établir la classification et permettre le repérage selon le sujet.

## CONSERVATION DU PATRIMOINE DOCUMENTAIRE

La conservation systématique du patrimoine documentaire québécois est un corollaire du dépôt légal. Divers mécanismes ont été prévus pour prolonger la vie des documents : restauration et reliure, microphotographie et photographie, numérisation et conservation dans des conditions adéquates.

## INFORMATION, RÉFÉRENCE, RECHERCHE

La Bibliothèque nationale diffuse le patrimoine documentaire québécois et le met à la disposition des clientèles dans ses salles de lecture. Le personnel de la Bibliothèque vient en aide au lecteur en lui transmettant des informations ou en l'assistant dans des

recherches plus complexes. La Bibliothèque prête aussi des documents à d'autres organismes pour des expositions.

## MISE EN VALEUR DE FONDS D'ARCHIVES PRIVÉES

La Bibliothèque nationale acquiert des fonds d'archives privées dans le domaine de la littérature et des beaux-arts ; elle en assure la conservation et la diffusion, notamment par la publication d'inventaires.

## PUBLICATIONS

La Bibliothèque nationale publie la bibliographie nationale qui recense mensuellement la totalité de la production documentaire québécoise dans les champs qui lui sont propres. Elle publie de même des bibliographies thématiques et des instruments de recherche facilitant l'accès à ses collections.

## PRÊT ENTRE BIBLIOTHÈQUES

La Bibliothèque nationale participe au prêt entre bibliothèques afin de permettre l'utilisation de ses documents par d'autres bibliothèques et l'emprunt à d'autres bibliothèques de documents destinés à ses usagers.

## EXPOSITIONS ET MANIFESTATIONS CULTURELLES

La Bibliothèque nationale organise des expositions à partir de ses collections ou accueille des expositions d'autres institutions. Elle organise aussi des manifestations culturelles ou collabore à la tenue de telles manifestations qui ont lieu dans ses murs.

## RELATIONS INTERNATIONALES ET COMMUNICATIONS

La Bibliothèque nationale maintient et développe des relations avec les autres bibliothèques nationales et avec des organismes internationaux. Elle entretient aussi des

lations avec la presse, les médias et les intervenants québécois du milieu des bibliothèques.

## **DIFFUSION**

La Bibliothèque nationale diffuse le patrimoine publié québécois par son catalogue multimédia IRIS qui regroupe les descriptions des divers types de documents faisant partie de ses collections. Celui-ci est composé de plus de 450 000 notices bibliographiques, 170 000 notices d'autorité et de milliers d'images numérisées pouvant être consultées par les bibliothèques, les centres de documentation, les professionnels du livre ou toute personne intéressée. La Bibliothèque nationale contribue également à diffuser le patrimoine québécois par le versement de notices aux divers catalogues collectifs.

# Direction générale

Les sections des ressources humaines, financières et matérielles sont désormais regroupées au sein de la Direction générale. Celles-ci conseillent le Directeur général et les différentes directions de la Bibliothèque sur toutes questions relevant de leur compétence.

## RESSOURCES HUMAINES

Le personnel de la Bibliothèque, nommé et rémunéré selon la Loi sur la fonction publique, est soumis à l'ensemble des décisions gouvernementales relatives à la gestion des effectifs. L'effectif total autorisé pour l'année 2000-2001 a été de 118, le même que l'année précédente.

La Bibliothèque a offert au personnel un important programme d'activités de perfectionnement spécialement orienté sur l'adaptation aux changements technologiques, la performance et la qualité des services au public. Les améliorations notables apportées au parc informatique et bureautique ainsi que l'exploitation des banques de données de la Bibliothèque ont nécessité plusieurs jours de formation. Ces activités de perfectionnement se sont inscrites au plan global de formation devant permettre que 1 % de la masse salariale soit consacré à la formation de la main-d'œuvre, selon la Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre.

Le programme d'aide a bénéficié à douze employés pour des interventions de nature légale, financière, médicale et psychologique.

La Bibliothèque a accueilli 21 étudiants pour des travaux au cours de l'été. Ces jeunes ont eu la possibilité d'acquérir une formation pratique, des compétences et de l'expérience professionnelle directement reliées aux études qu'ils poursuivent. La Bibliothèque a bénéficié d'une subvention accordée par le programme *Jeunesse Canada au travail*, destiné aux établissements voués au

patrimoine, administré par l'Association québécoise pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation.

## RESSOURCES FINANCIÈRES ET ADMINISTRATIVES

La subvention accordée à la Bibliothèque pour ses opérations courantes en 2000-2001 a diminué de 75 566 \$. Par ailleurs, la masse salariale s'est accrue de 2,5 % suite aux augmentations accordées aux employés du secteur public et cette dépense fut financée à même les crédits réguliers.

La Section des ressources financières et administratives a procédé à la mise à jour du plan de gestion financière, à la révision de la politique relative aux dons et à la mise en place de la norme comptable relative aux avantages sociaux futurs tel que recommandé par le vérificateur général. Également, elle a contrôlé les budgets du maintien des actifs et des opérations courantes, dispensé soutien et conseils aux gestionnaires des directions sur les questions de budget, de financement, d'assurances, d'appels d'offres et d'attribution des contrats d'acquisition informatique.

Le contrôle, la vérification, le traitement et le classement des pièces justificatives ont porté sur 3 378 achats et 40 contrats ayant entraîné l'émission de 2 558 chèques au cours de l'année ; la vérification a aussi porté sur 679 factures relatives aux ventes de biens et services aux clients de la Bibliothèque.

## RESSOURCES MATÉRIELLES

La Section des ressources matérielles effectue l'approvisionnement général des fournitures de bureau, acquiert le mobilier, les appareils spécialisés et les équipements informatiques. Elle gère l'entretien de tout le matériel et fait toutes les locations nécessaires. Quelques centaines de bons de commande ont été traités cette année.

La poste, le courrier interne, l'envoi de documents, le transport et la manutention entre les trois sites, les aménagements et les réaménagements d'espaces lors d'activités : colloques, expositions externes et internes, conférences, salons du livre, ont occupé une partie importante du travail de l'équipe.

La formation en manutention muséologique des œuvres d'art des deux manutentionnaires s'est poursuivie pour une deuxième année.

#### **LA GESTION IMMOBILIÈRE**

La Bibliothèque nationale est propriétaire de l'édifice abritant le centre de conservation et le siège social sur la rue Holt, tandis que les deux édifices de diffusion situés sur les rues Saint-Denis et Esplanade sont loués de la Société immobilière du Québec. La Section des ressources matérielles est l'intermédiaire entre le propriétaire et la Bibliothèque. Elle gère les services de gardiennage, le réseau téléphonique et les télécommunications pour les trois édifices.

S'ajoutent, pour l'édifice de la rue Holt, la coordination de plusieurs firmes spécialisées retenues, soit pour la maintenance des systèmes électromécaniques, de sécurité, de protection contre les incendies et d'ascenseurs, soit pour l'entretien ménager de plus de 13 000 mètres carrés de bureaux et de magasins et pour des travaux de réparation sur l'immeuble, d'aménagement paysager ou de déneigement. Plusieurs autres contrats ont été négociés et supervisés au cours de l'année.

Depuis quelques années, la Bibliothèque a adhéré au programme gouvernemental de réduction des gaz à effet de serre. Cette année encore, l'émission de CO<sup>2</sup> a diminué par rapport à l'année précédente.



Un système de contrôle centralisé, assisté par un ordinateur personnel, permet une gestion efficace de l'équipement de climatisation et un contrôle optimal de l'environnement.

# L'acquisition des documents

La Bibliothèque nationale a le mandat de rassembler le patrimoine documentaire québécois constitué des documents publiés au Québec et de la documentation relative au Québec, quel que soit son lieu d'édition. Pour s'acquitter de cette responsabilité, la Bibliothèque fait appel à divers modes d'acquisition de documents dont le dépôt légal, l'achat, le don et l'échange.

## DÉPÔT LÉGAL

À l'instar de la majorité des bibliothèques nationales, le développement des collections de la Bibliothèque nationale du Québec repose principalement sur le dépôt légal des documents publiés. Les livres, les brochures, les journaux, les revues, les livres d'artistes et les partitions musicales ont fait l'objet du premier règlement de dépôt des documents élaboré en 1968. Celui-ci a été modifié en 1982 pour y inclure les cartes géographiques.

L'apparition sur le marché de documents issus des nouvelles technologies, conjuguée au fait que certains documents traditionnels n'étaient toujours pas soumis au dépôt légal, a été à l'origine de la révision en profondeur de la réglementation sur le dépôt des documents publiés. Ainsi, depuis 1992, la législation vise non seulement les documents mentionnés précédemment mais également les estampes, les affiches, les reproductions d'œuvres d'art, les cartes postales, les enregistrements sonores, les microdocuments, les logiciels et les documents électroniques.

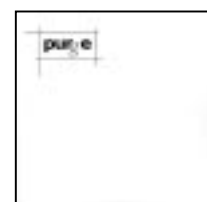
L'examen des données statistiques présentées dans la section des tableaux révèle qu'en 2000-2001 la Bibliothèque a acquis, par dépôt légal : 10 589 titres de livres et brochures, 1 638 documents iconographiques, 49 livres d'artistes, 4 albums d'estampes, 809 enregistrements sonores, 166 partitions musicales et 100 cartes géo-

graphiques. De plus, au 31 mars 2001, le nombre d'abonnements courants reçus en dépôt légal atteignait 12 008 titres, incluant 1 152 nouveaux titres édités au cours de la dernière année. La plupart de ces documents ont été déposés en deux exemplaires, l'un étant réservé à la conservation et l'autre à la diffusion.

L'analyse comparée des données permet de constater des variations peu significatives qui suivent probablement la courbe d'activité des éditeurs québécois. On constate notamment un léger fléchissement pour les revues, les partitions musicales et les reproductions d'œuvres d'art. À l'inverse, la tendance est à la hausse du côté des livres et brochures imprimés, des livres d'artistes et des cartes géographiques.

Le nombre de cartes postales déposées a doublé en raison de la participation plus active des producteurs québécois de cartes postales publicitaires. Quant aux affiches, la hausse de 18 % n'est qu'une des premières retombées d'une campagne de promotion menée entre septembre 2000 et mars 2001 auprès de 1 750 éditeurs d'affiches des secteurs culturel, touristique, universitaire et gouvernemental.

L'augmentation de 21 % du nombre d'enregistrements sonores recueillis en dépôt légal en 2000-2001 résulte en bonne partie des interventions soutenues de la Bibliothèque au moyen



Quelques disques reçus en dépôt légal à la suite des interventions soutenues de la Direction des acquisitions.

de contacts téléphoniques, de séances d'informations et de visites auprès des producteurs d'enregistrements sonores et des intervenants impliqués dans ce secteur.

Des efforts ont aussi été consentis pour sensibiliser le milieu des arts visuels, plus particulièrement les estampiers, à l'importance de déposer leurs œuvres. La multiplication des contacts individuels et des rencontres de groupes organisées à la Bibliothèque ont permis de mettre en lumière le rôle de la Bibliothèque nationale du Québec, l'infrastructure et les conditions exceptionnelles qu'elle offre pour conserver les estampes et sur les modes de diffusion qu'elle développe pour mettre en valeur cette collection (consultation, description et présentation des œuvres dans le catalogue multimédia de la Bibliothèque et les expositions).

Dans l'ensemble, l'analyse de la pratique en matière de dépôt légal indique la volonté et l'importance qu'accordent les éditeurs à déposer leur production. Cette analyse met également en évidence l'intérêt, pour la Bibliothèque, de mettre en œuvre régulièrement des campagnes de promotion ciblées pour sensibiliser les intervenants des différents milieux à la pertinence de déposer. Elle démontre aussi la nécessité de consacrer des énergies à la relance des éditeurs déjà informés des récentes dispositions du programme de dépôt des documents publiés, principalement pour ceux qui sont issus des domaines visés par le règlement de 1992.

La Bibliothèque nationale du Québec amorçait, en février 2001, le dépôt légal des publications gouvernementales québécoises diffusées sur Internet. Ce projet d'implantation inaugure la collection électronique de la Bibliothèque avec 60 titres de monographies et 42 titres de publications en série enregistrés en dépôt légal en février et mars 2001.

La première phase du projet des publications électroniques se poursuit et permet à une vingtaine de ministères et organismes gouvernementaux de déposer plus d'un millier de titres d'ici juillet 2001. Les titres reçus sont répertoriés dans le catalogue IRIS. Une interface de recherche spécifique pour la collection électronique sera offerte prochainement à partir du site Web de la Bibliothèque.

Les deux phases subséquentes du projet permettront aux quelque 250 ministères et organismes gouvernementaux de déposer l'ensemble des monographies et publications en série actuellement diffusées sur leur site Web. Au total, on estime ce corpus à plus de 50 000 titres.

#### ACHATS

Les achats permettent à la Bibliothèque nationale du Québec d'acquérir le patrimoine documentaire publié au Québec non soumis au dépôt légal.

Ainsi, au cours de l'année 2000-2001, la Bibliothèque a poursuivi ses démarches de repérage et d'acquisition de livres et de brochures publiés avant 1968, année d'entrée en vigueur du premier règlement sur le dé-



Une des estampes de Ernst Neumann intitulée *Ships in port, Montreal*, 1946, achetée par la Bibliothèque.

pôt des documents publiés. De plus, 375 numéros de revues et de journaux ont été achetés pour compléter les collections actuelles de la Bibliothèque ou pour remplacer certains numéros dont l'état de conservation a été jugé précaire.

Des sommes ont également été allouées à l'acquisition du deuxième exemplaire de documents non soumis au dépôt légal, en raison de leur coût, et d'ouvrages de référence, de livres d'artistes, d'albums d'estampes, d'ouvrages de bibliophilie, de livres anciens, de documents cartographiques, de partitions musicales, de cartes postales, d'estampes, d'ouvrages de référence, de documents électroniques et de documents relatifs au Québec.

Parmi les acquisitions de l'année, nous pouvons signaler un lot de 35 000 cartes géographiques, l'achat d'une carte géographique intitulée *L'Amérique septentrionale* publiée à Paris en 1719, un plan de la ville de Québec publié à Londres en 1754 ainsi que le journal *Daily Witness*, de Montréal, pour la période 1906-1913, sur microfiches.

La Bibliothèque a acquis 43 ouvrages suite aux recommandations du Comité d'acquisition des livres d'artistes ainsi que 524 estampes et 4 albums d'estampes suite aux recommandations du Comité d'acquisition des estampes. Le Comité d'acquisition des reliures d'art a tenu une rencontre et a procédé à l'achat de trois reliures d'art.

Parmi les principaux achats mentionnons l'acquisition du fonds d'artiste Fernand Bergeron, soit 64 œuvres, de 2 monotypes de Francine Simonin tirés de la série *Chronique archaïque* et de 45 estampes du fonds de l'Atelier Arachel ainsi que le fonds de l'artiste Julianna Joos.

## DONS

De nombreux dons de documents sont offerts à titre gracieux par des organismes,



Livre d'artiste illustré par Louis-Pierre Bougie, intitulé *Flou comme la nuit*, acquis en deuxième exemplaire, à la suite des recommandations du comité d'acquisition.



La Bibliothèque a acquis cette très ancienne carte géographique de l'Amérique septentrionale publiée à Paris, en 1719.

des institutions ou des individus. La Bibliothèque est aussi autorisée à recevoir des dons et, s'il y a lieu, à émettre un reçu officiel aux fins de l'impôt sur le revenu. Par ailleurs, la Bibliothèque est habilitée à demander à la Commission canadienne des exportations de biens culturels des attestations pour des livres, des archives, des estampes, des documents sonores ayant un intérêt patrimonial. La Commission atteste de la juste valeur marchande des biens culturels aux fins de l'impôt sur le revenu.

En 2000-2001, 278 donateurs ont offert, à la Bibliothèque, des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et des estampes pour une valeur de 1 775 411 \$.

Parmi les dons les plus importants, signalons ceux-ci : un lot de 12 traductions d'œuvres de Anne Hébert en néerlandais, roumain, danois, polonais, chinois, grec et bulgare ; un lot de 1 349 disques 33 tours de musique québécoise ; un disque 78 tours comprenant l'enregistrement d'une entrevue donnée, en avril 1944, par Maurice Richard à l'émission *Le Forum des sports* de CKAC ; un lot de plus de 2 600 affiches de spectacles présentés à la Place des Arts entre 1963 et 2000 ; 164 estampes de Francine Simonin ; 71 estampes de Irene F. Whittome ; 61 estampes et 2 albums d'estampes de Pierre-Léon Tétreault ; 170 estampes et 1 album d'estampe de John-Carl Heywood ; 58 estampes de Robert Wolfe ; 79 estampes de Ann McCall ; 27 estampes de Jean-Paul Riopelle.

Par ailleurs, les dons de particuliers et d'organismes divers ont permis d'enrichir les collections de plus de 5 640 livres et de quelque 10 700 numéros de périodiques.

#### ÉCHANGES DE PUBLICATIONS

Sur le plan des échanges, la Bibliothèque a poursuivi les relations qu'elle entretient depuis plusieurs années avec la Bibliothèque nationale de France et la British Library de même qu'avec la Bibliothèque nationale du Japon.

#### ACQUISITIONS TOTALES

Au cours de l'année 2000-2001, la Bibliothèque a reçu, par dépôt légal, 14 507 titres de documents comprenant des imprimés, des enregistrements sonores, des



Traduction de *Kamouraska* d'Anne Hébert en chinois.



Sérigraphie de John-Carl Heywood intitulée *Statement. A* et réalisée en 1972, faisant partie d'un don de 170 estampes.

microdocuments, des documents électroniques et des documents iconographiques.

Les achats ont permis d'acquérir 38 299 titres de documents et 3,38 mètres linéaires de fonds d'archives privées.

Les dons et les échanges ont contribué à acquérir 22 799 documents et 15,68 mètres linéaires de fonds d'archives privées.

Au total, on dénombre 75 605 acquisitions de documents et 19 mètres linéaires de fonds d'archives privées au cours de l'année écoulée.

#### ISBN

À titre d'agence officielle, la Bibliothèque est chargée de l'attribution des numéros normalisés du livre (ISBN) aux éditeurs francophones canadiens qui le demandent. Les numéros attribués, ainsi que la raison sociale et l'adresse des éditeurs participants, forment le contenu du *Répertoire des numéros ISBN des éditeurs francophones canadiens* diffusé gratuitement sur le site Web de la Bibliothèque.

Les demandes de cahiers de 10 à 100 000 numéros ISBN pour les éditeurs issus du secteur privé ont été maintenues sensiblement au même niveau qu'en 1999-2000 avec 511 cahiers demandés en 2000-2001.

Mentionnons également que, depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1997, la Bibliothèque nationale du Québec a la responsabilité d'attribuer les numéros ISBN pour les publications éditées par les ministères et les organismes du Gouvernement du Québec. Ainsi, pour la période s'échelonnant du 1<sup>er</sup> avril 2000 au 31 mars 2001, 2 069 numéros ISBN ont été attribués dont 1 503 pour les publications gratuites et 566 pour celles vendues par le gouvernement.

#### RÉALISATIONS EN PARTENARIAT

La Bibliothèque nationale du Québec attache toujours autant d'importance au maintien et au développement de projets en partenariat avec des personnes ou des organismes œuvrant, entre autres, dans le domaine de l'édition et de bibliothéconomie.

Suivant cette orientation, la Bibliothèque a poursuivi l'entente avec les Services documentaires multimedia inc. (SDM) concernant la réalisation conjointe de la base de don-

nées REPÈRE et d'un index analytique d'articles provenant des principales revues éditées au Québec. Cet index est disponible aussi bien sous une version imprimée qu'électronique.

Différentes ententes relatives au dépôt de certaines catégories de documents ont suivi leur cours en 2000-2001 : il s'agit de l'entente avec SDM pour les logiciels et les documents électroniques, de l'entente pour le dépôt légal des enregistrements sonores avec l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) et la Société de gestion collective des droits des producteurs de phonogrammes et de vidéogrammes du Québec (SOPROQ), ainsi que des ententes avec Engramme – Centre de promotion en estampe et photographie, de Québec, avec l'atelier d'estampe Sagamie d'Alma et avec l'Atelier Circulaire de Montréal qui contribuent activement au dépôt légal des estampes.

Dans le cadre de l'implantation du programme de dépôt légal des publications du gouvernement du Québec diffusées sur Internet, la Bibliothèque a conclu, en juin 2000, une entente de partenariat avec le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration. Le MRCI est le maître d'œuvre de la *Banque des publications gouvernementales diffusées sur Internet* dont les titres seront les premiers à être recueillis pour ce projet d'implantation. La Direction des infomates et de l'information documentaire du MRCI est également en étroite liaison avec le réseau des webmestres et édimestres du gouvernement du Québec, particulièrement en ce qui concerne la formation continue et l'émission de directives. Cette collaboration facilite les opérations d'information et de sensibilisation auprès des intervenants impliqués et assure le développement d'un programme de dépôt légal adapté aux caractéristiques des publications électroniques de source gouvernementale.



# Le traitement des documents

**A**u centre de l'exploitation des collections de la Bibliothèque nationale du Québec, la Direction du traitement documentaire assure la description bibliographique, l'indexation et la classification des diverses catégories de documents reçus en dépôt légal ou acquis par achats, dons ou échanges. Les données bibliographiques qui en résultent alimentent la banque de données IRIS et permettent notamment la publication mensuelle de la *Bibliographie du Québec*.

## ACTIVITÉS COURANTES

Le nombre de documents traités passe de 17 699 titres en 1999-2000 à 18 748 en 2000-2001, soit une augmentation de 6 %. De ce nombre, 9 561 documents (51 %) ont été traités en mode original, 1 637 (9 %) en mode dérivé tandis que 7 550 titres (40 %) ont reçu un traitement de niveau minimal. D'autre part, les travaux liés à la mise en rayons ont touché 19 850 unités physiques de monographies et autres documents appartenant aux collections spéciales et 5 454 unités physiques de périodiques.

Une attention particulière a été apportée, au cours de la dernière année, au traitement des arrérages de l'édition québécoise courante. Sous la supervision du personnel régulier, deux techniciennes occasionnelles ont catalogué 1 259 livres et brochures reçus lors de la *Collecte de 1999*. Parmi les documents en attente de traitement, une priorité est accordée aux documents touchant la généalogie et l'histoire locale, deux secteurs fortement privilégiés par les usagers de la Bibliothèque. En tant qu'agence bibliographique nationale, la Bibliothèque développe un fichier d'autorité pour les noms de personnes et de collectivités et pour les noms géographiques québécois. Au cours du dernier exercice, un total de 7 437 dossiers d'autorité ont été établis, en comparaison de 7 193 en 1999-2000. Un bilan complet des activités de traitement par

catégories de documents est disponible dans la section des tableaux.

Afin de mieux exploiter l'imposante masse documentaire issue de l'édition québécoise, le personnel de la Direction prépare, parallèlement à ses travaux de catalogage et d'indexation, plusieurs outils bibliographiques. La *Bibliographie du Québec*, publiée chaque mois et accompagnée d'un index annuel cumulatif, signale les monographies, les publications en série, les documents cartographiques, les enregistrements sonores et les documents électroniques publiés durant l'année en cours ou l'année précédente. Les bibliothèques qui classent les publications gouvernementales dans une collection distincte de leur collection générale disposent maintenant de la 13<sup>e</sup> édition du *Cadre de classement des publications gouvernementales du Québec*. Disponible chaque mois sur le site Web, la *Liste électronique des publications gouvernementales du Québec* a signalé, cette année, 1 525 monographies gouvernementales courantes reçues à la Bibliothèque. Enfin, la Bibliothèque publie la liste *Livres québécois à paraître* en version imprimée dans la *Bibliographie du Québec* et en mode électronique sur le site Web.

## PROGRAMME CIP

Depuis 1985, le Programme canadien de catalogage avant publication (CIP) est administré au Québec par la Bibliothèque nationale du Québec. Ce Programme, qui s'adresse à tous les éditeurs québécois, permet l'impression des données bibliographiques dans le livre et leur diffusion aux bibliothèques, centres de documentation et librairies au moyen des listes imprimées et électroniques *Livres québécois à paraître*. En 2000-2001, un nombre inégalé de 2 205 demandes de notices CIP ont été adressées à la Bibliothèque nationale du Québec. Parmi les 251 éditeurs participants, on compte en plus des éditeurs dits « commerciaux », de nombreuses associations, institutions académiques, organismes publics et parapublics

et personnes publiant à compte d'auteur. La nouvelle brochure promotionnelle *Programme CIP : guide de l'éditeur québécois* est disponible depuis septembre 2000 et a été distribuée à près de 200 éditeurs québécois.

### ACTIVITÉS PARTICULIÈRES

#### Mise à jour de la banque IRIS

L'inventaire des monographies de la collection de conservation a entraîné, pour une deuxième année à la Direction du traitement documentaire, de nombreux travaux de comparaison et d'échange d'exemplaires, d'élagage de documents, de modification de cotes, de correction de notices dans la banque IRIS, totalisant plus de 62 jours/personne et requérant du personnel dans les trois équipes de travail. D'autre part, un effort particulier a été accordé à l'intégration dans les collections des deuxièmes exemplaires de monographies reçues lors de la Collecte de 1999. Un total de 3 199 documents, appartenant principalement à l'édition québécoise rétrospective, ont été rendus disponibles après la mise à jour de la notice bibliographique. L'équipe de la Section de la musique a, pour sa part, procédé à la mise à jour, dans IRIS, de 3 515 notices provenant de la banque *In Magic*.

#### OPÉRATION DE RETRAIT DES EXEMPLAIRES UNIQUES

Une vaste opération a été initiée afin d'identifier et de déplacer en conservation tous les exemplaires uniques présents dans les magasins de diffusion. À l'été 2000, la priorité a été accordée aux monographies de l'édition relative au Québec, autrefois acquises en exemplaire unique. Avec le soutien de personnel étudiant, 14 473 titres de monographies classifiées en LC, 5 684 autres appartenant au fonds Sicotte de la collection Saint-Sulpice, 321 partitions musicales ont été rapatriées en conservation. L'intervention au traitement documentaire consistait notamment à apposer un nouveau

code à barres, à modifier la cote, à évaluer l'état physique ainsi qu'à mettre à jour la notice bibliographique et d'exemplaire de chaque document. Il faut aussi signaler que, dans le cadre de cette même opération, une autre action visait à rendre complètes dans les magasins de conservation, les séries d'ouvrages en plusieurs tomes. Suite à l'interrogation de la banque IRIS et à une lecture des rayons, 209 tomes ont été envoyés en conservation et 1 057 notices bibliographiques ont été mises à jour afin de rendre compte de la tomaison.

### DOCUMENTS ÉLECTRONIQUES EN LIGNE

Au cours de l'exercice 2000-2001, le projet de dépôt légal et d'archivage des documents électroniques en ligne est devenu réalité. Les orientations et politiques générales en matière de traitement ont été définies et présentées au *Groupe de travail sur les publications électroniques*. Une procédure de catalogage a été développée conformément à la norme *ISBD(ER)* et un premier bordereau de traitement mis au point en vue de répondre aux exigences particulières de cette catégorie de documents. Les 36 publications gouvernementales québécoises en ligne (23 monographies et 13 périodiques) présentement traitées et signalées dans IRIS servent de banc d'essai à un secteur d'activités en pleine effervescence à la Bibliothèque.

### RELIURES D'ART

Le traitement des reliures d'art acquises par la Bibliothèque dans le cadre du Programme d'acquisition des reliures d'art a été complété au cours de l'année. Les procédures de catalogage développées pour cette catégorie de documents se modèlent sur celles utilisées pour les livres d'artistes. La technicienne affectée au traitement des affiches et des estampes a, par ailleurs, étendu son expertise aux livres d'artistes et aux reliures d'art, devenant ainsi responsable du traitement de tout le secteur iconographique. Enfin, la banque de données IRIS signalera



La Direction du traitement documentaire a élaboré un système de catalogage pour les reliures d'art (reliure réalisée par Lise Dubois en 1998 du livre *Éphéride* d'Albert Baguette, publié à Liège, en 1879).

désormais, au moyen de codes spécifiques, tous les documents portant une reliure digne de mention, qu'il s'agisse d'une reliure d'art, d'une reliure d'édition, de bibliophilie, de bibliothèque, d'un boîtier ou d'une reliure de livre d'artiste.

#### **TRAVAUX DE NORMALISATION ET CONTRIBUTIONS BIBLIOTHÉCONOMIQUES**

En partenariat avec les autres bibliothèques nationales et les associations professionnelles, la Bibliothèque collabore depuis plus de 25 ans au développement et à la révision des normes de catalogage. Cette année encore, les bibliothécaires de la Direction du traitement documentaire ont collaboré aux travaux de relecture de la deuxième édition française des *Règles de catalogage anglo-américaines, Révision de 1998* qui a été publiée par l'ASTED en janvier 2001. D'autre part, un groupe de travail, composé de quatre bibliothécaires, a assuré la révision

complète du *Guide d'utilisation des noms géographiques*, outil indispensable à l'élaboration des formes d'autorité pour les noms des entités géographiques. Enfin, la coordonnatrice de la Section de la musique a rédigé dix résumés analytiques pour le *Répertoire international de littérature musicale (RILM)*, apportant une contribution appréciée à un projet bibliographique d'envergure internationale et permettant ainsi de faire mieux connaître l'édition québécoise en musicologie.



# La conservation des documents

Les opérations de la Direction de la conservation se subdivisent en quatre grandes fonctions : la préservation, qui constitue une phase préventive de traitement ; la restauration, qui vise les différentes étapes de reconstitution d'un document ; la reproduction, qui permet de réaliser une copie d'un document et réduire ainsi les manipulations subies par le document original ; les magasins, qui entreposent les documents de conservation, tant imprimés qu'électroniques.

## PRÉSERVATION

En 2000-2001, la Bibliothèque a procédé à la désacidification de masse de 14 911 volumes de sa collection de conservation. Ces volumes ont été désacidifiés selon le procédé Bookkeeper de la compagnie Preservation Technologies Inc, située en Pennsylvanie, aux États-Unis. Cette entreprise possède le seul système de désacidification de masse répondant à tous les critères établis par la Library of Congress.

Les documents ayant reçu une préparation matérielle sont au nombre de 14 014, ce qui représente une légère diminution de 2 % par rapport à l'année dernière. On a consolidé 196 documents de moins que l'an dernier, pour un total de 4 303 documents. Les documents reliés à l'extérieur sont passés de 832 à 940 documents, soit une augmentation de 13 %.

Les réparations mineures ont diminué de façon très importante, passant de 8 360 en 1999-2000 à 1 311 documents en 2000-2001. Cette diminution est due au fait que la priorité a été accordée à l'évaluation de l'état physique de la collection des livres. On a effectué 271 réparations majeures en 2000-2001, soit une de plus que l'année précédente.

## RESTAURATION

Cette année, on a restauré divers documents, notamment plusieurs pièces des fonds Claude-Jasmin et Michelle-Le Normand, des reliures d'art ainsi que des estampes. La Bibliothèque a également fourni diverses expertises, entre autres, sur les types d'adhésifs, l'oxydation des microfilms, les moisissures et les infestations.

Nous constatons une augmentation du nombre d'heures consacrées à l'ensemble des activités de restauration. Comme on peut le constater à la lecture du tableau, ces hausses varient de 8 % à 200 %. Celles-ci sont notamment attribuables au fait que la Section de la restauration a été en opération durant toute l'année comparativement à l'an dernier où elle l'a été durant quatre mois seulement.

## REPRODUCTION

### Microphotographie

La préparation matérielle, c'est-à-dire l'inventaire des collections page par page, a augmenté de 12 % par rapport à l'année dernière, passant de 231 450 pages, en 1999-2000, à 259 344 pages cette année. Les opérations de microfilmage (prises de vues), de développement, de duplication des microfilms et des microfiches ont toutes connu une baisse par rapport à l'année dernière, soit respectivement 14 % (21 740 clichés), 9 % (14 bobines développées), 16 % (146 bobines dupliquées), 47 % (1 004 microfiches dupliquées).

Le microfilmage en urgence de l'exemplaire unique est passé de 127 à 163 titres en 2000-2001 pour une augmentation de 28 %.



1



2



3



4

La visite du Centre de conservation est très appréciée par les nombreux groupes qui en font la demande.

1. Magasin des estampes.
2. Les documents qui ont été abîmés par l'eau sont traités dans la chambre de lyophilisation, où ils sont séchés à froid.
3. Salle de restauration.
4. L'atrium, au cœur du bâtiment, sur lequel donnent le quai de déchargement, l'ascenseur, le centre de dons et échanges, la chambre de quarantaine et la salle de lyophilisation.

## Photographie

L'ensemble des opérations et des produits photographiques analogiques a diminué en faveur du numérique en 2000-2001. On constate une diminution des produits photographiques analogiques variant de 1 % à 92 %, tandis que, pour ce qui est du numérique, on note une très forte augmentation dépassant les 200 %, notamment pour les images numériques et les disques compacts.

## Ventes

La plupart des produits microphotographiques (microfilms/microfiches) et photographiques (photographies en noir et

blanc et en couleurs, fac-similés noir et blanc et copies laser couleurs, diapositives et images numériques sur CD) sont vendus à la clientèle.

Les recettes et la valeur ajoutée – par l'addition de ces produits dans les collections de la Bibliothèque nationale du Québec ou pour des fins de services internes – ont augmenté de 18 % en 2000-2001 pour un total de 58 165,30 \$.

## MAGASINS

Les magasins de conservation contiennent un exemplaire des documents publiés au Québec reçus en dépôt légal ou acquis par achats, dons et échanges.

### **Documents reçus dans les magasins et provenant du dépôt légal, des achats, des dons et des échanges**

Les collections suivantes ont accusé un fléchissement par rapport à l'année dernière : mises à jour (17 %), affiches (4 %), cassettes (35 %), documents électroniques (12 %), microfiches (51 %), microfilms (1 %) et microsillons (16 %).

D'autres collections ont connu, par contre, des hausses : publication en série gouvernementales (1 %), revues (5 %), annuels (17 %), journaux (28 %), livres et brochures des secteurs privé et public (66 %), estampes (5 %) et disques compacts (34 %).

Il est à noter que les données concernant les documents reçus dans les magasins peuvent être consultées dans la section des tableaux.

### **Services**

Les services offerts dans le cadre de la gestion des magasins concernent les demandes de références, le prêt des exemplaires de conservation ainsi que les photocopies des brochures en exemplaire unique. La Bibliothèque a reçu 272 demandes de références cette année, comparativement à 292 l'année dernière, soit une légère baisse de 7 %. La Section des magasins a prêté 3040 titres cette année, comparativement à 3 728 l'an dernier. Finalement, la photocopie des brochures en exemplaires uniques a diminué de 19 %, passant de 340 en 1999-2000 à 274 titres en 2000-2001.

Pour ce qui est du filmage des collections de conservation dans le studio des médias, il y a eu 33 tournages qui ont engendré 156 heures de travail (préparation et rangement des collections, assistance au tournage, etc.) pour le personnel de la Section des magasins. Les tournages ont été effectués par divers télédiffuseurs et maisons de production.

### **BILAN DES OPÉRATIONS**

Le bilan des opérations de la conservation est présenté dans la section des tableaux.



# Les services à la clientèle

L'accès aux diverses collections de la Bibliothèque est offert dans trois édifices à Montréal. Les collections générales de livres et d'ouvrages de référence sont disponibles à l'édifice Saint-Sulpice, situé au 1700, rue Saint-Denis. On peut consulter les revues, journaux et publications gouvernementales à l'édifice Aegidius-Fauteux, 4499, avenue de l'Esplanade. L'édifice du 2275, rue Holt abrite les archives privées et les collections spéciales, qui rassemblent les ouvrages rares et anciens, les livres d'artistes, les cartes et plans, les estampes, les enregistrements sonores et les partitions musicales, les affiches et les cartes postales.

## FRÉQUENTATION DES SALLES

Les trois salles de lecture ont accueilli 24 470 personnes, ce qui représente une diminution de 600 (2 %) par rapport à l'an dernier, alors que la fréquentation avait diminué de 4 % par rapport à l'année précédente.

Depuis quatre ans, la fréquentation des salles diminue, après avoir atteint un point culminant de 36 376 usagers en 1994-1995. Cette année-là, on avait enregistré une progression remarquable de 14 % par rapport à l'année précédente. Les années antérieures avaient été marquées par une progression régulière depuis 1989-1990 où les salles avaient enregistré 27 511 entrées.

Cette année, le nombre d'usagers ayant fréquenté l'édifice Saint-Sulpice, où l'on peut consulter la collection générale de livres, a baissé de 341 (3 %). On constate aussi une diminution dans les deux autres salles, où la fréquentation avait légèrement progressé l'année précédente. À l'édifice Aegidius-Fauteux, qui présente la collection générale des revues, des journaux et des publications gouvernementales, la fréquentation n'a presque pas diminué. À l'édifice de la rue Holt, qui regroupe les collections spéciales et les archives privées, le nombre d'usagers a chuté de 9 %. Un tableau comparatif est présenté dans la section réservée à cette fin.

## RENSEIGNEMENTS ET RÉFÉRENCE

Le personnel de la référence répond aux demandes de renseignements et d'information ainsi qu'aux demandes de références bibliographiques et documentaires. Les renseignements et les références sont fournis sur place dans les salles de lecture, par téléphone, par correspondance, télécopie ou courrier électronique.

Le nombre de renseignements et de références, qui avait fléchi de 3 % l'an dernier, chute de 10 %. Si les demandes sur place demeurent presque stables, les demandes par correspondance perdent 10 % et les demandes par téléphone, 20 %. Cette dernière baisse est majeure, mais la modification la plus radicale est observée dans les



La salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice.

demandes par correspondance. Jusqu'à l'an dernier, ce type de demandes s'était accru considérablement, pendant que l'ensemble des demandes de renseignements et de références fléchissait. La progression soutenue de ces demandes pour la dernière décennie prend donc fin.

Aux édifices Saint-Sulpice et Aegidius-Fauteux, le nombre de demandes a diminué de 12 %. Cependant, à l'édifice de la rue Holt, l'ensemble des demandes a progressé de 15 %, en raison d'augmentations dans les demandes sur place (12 %) et, surtout, dans les demandes par correspondance (221 %). La comparaison entre les demandes reçues au cours des deux dernières années est présentée dans la section des tableaux.

La Bibliothèque a reçu 8 289 demandes par correspondance, formulées par lettres, courriels ou télécopies. Ces demandes consistent principalement en des recherches bibliographiques adressées, sous forme de télécopies, à la Bibliothèque par des librairies situées sur tout le territoire québécois. Les demandes proviennent du Québec, du Canada, des États-Unis, d'Europe et d'Asie.

Les autres clientèles importantes de la Bibliothèque demeurent les bibliothèques, les maisons de la culture et les musées, les éditeurs, les librairies, les maisons de production de films, les associations, les sociétés d'histoire, les journalistes et les auteurs qui préparent des livres, des guides, des manuels, des conférences ou des articles de périodiques dont le sujet porte sur un aspect ou l'autre du Québec et qui ont besoin des documents et de l'aide du personnel.

#### PRÊTS INTERNES

Les documents prêtés par la Bibliothèque pour consultation dans ses salles de lecture sont des livres, des revues et des journaux, des publications québécoises et canadiennes,

des microformes, des livres anciens, des livres d'artistes, des estampes, des photographies, des fonds d'archives privées, des cartes et plans, des partitions musicales et des pièces de musique, des affiches et des illustrations diverses, des cartes postales. Un tableau présenté à la fin illustre quantitativement ces activités. La demande d'un usager peut comprendre un ou plusieurs titres différents de même que plusieurs unités physiques. Les titres consultés, en baisse de 6 % l'an dernier, perdent 10 % pour se situer à 72 772 unités cette année. Le nombre d'unités physiques diminue de 22 %, et totalise 214 668 unités. Il y a deux ans, les titres avaient progressé de 22 % et les unités physiques, de 32 %. Les trois années précédentes avaient été marquées par des diminutions et, en 1994-1995, les titres prêtés avaient augmenté de 43 %. Cette croissance majeure avait été précédée de trois années d'augmentations diverses. On observe donc une évolution irrégulière, sans corrélation directe avec la fréquentation des salles.

Les revues les plus consultées ont été, par ordre décroissant, les suivantes : *L'actualité*, *Le Lundi*, *7 jours*, *Châtelaine*, *Magazine Maclean*, *Radio activité*, *Commerce*, *Revue d'histoire de l'Amérique française*, *Elle Québec*, *Qui fait quoi*, *Filles d'aujourd'hui*, *Bulletin des recherches historiques*, *l'Action nationale*, *Québec Science*, *Maclean's*, *Le Bel âge*, *Cap-aux-diamants*, *Relations*, *Voix et images*, *Le Palmars*, *Dernière heure*, *Coup de pouce*, *J'aime lire*, *Les Lettres québécoises*. Les annuaires téléphoniques ont été aussi très consultés. Les périodiques ont été consultés en plus grand nombre en novembre, puis en octobre.

Les journaux originaux les plus demandés ont été, par ordre décroissant, les suivants : *La Presse*, *Le Journal de Montréal*, *Le Devoir*, *The Gazette*, *Allô Police*, *Le Soleil*, *Photo Police*, *Le Quotidien*, *Voir*, *Le Journal de Québec*, *Le Nouvelliste*, *La Tribune*, *Les Affaires*, *La Parole*, *La Voix gaspésienne*, *Nord-Est* : *Sept-*

îles, Hour. La consultation se répartit plus également au long de l'année et les mois les plus calmes sont mai, décembre et février.

Les journaux sur microformes les plus consultés ont été, par ordre décroissant, les suivants : *La Presse*, *Le Journal de Montréal*, *Le Devoir*, *The Gazette*, *La Patrie*, *Le Soleil*, *The Montreal Star*, *Montréal Matin*, *Allô Police*, *La Minerve*, *Photo journal*, *Sherbrooke gazette*, *Le Petit journal*, *l'Événement*, *Lovell's*, *Échos vedettes*, *Radiomonde*, *Le Droit*, *The Montreal Herald*, *Photo-police*, *Le Journal de Québec*, *Le Canada*, *Le Nouvelliste*, *L'Action catholique*, *La Tribune*, *Le Canadien*. Les journaux sur microformes ont été consultés davantage en août, en novembre et en mars.

Les publications gouvernementales québécoises les plus demandées furent, par ordre décroissant, les suivantes : *Lois du Québec*, *Loto-Hebdo*, *Journal des débats*, *Jurisprudence express*, *Statistique Québec*, *Protégez-vous*, *Annuaire de Jurisprudence et de doctrine du Québec*, *La Gazette officielle du Québec*, *Justice*, *Répertoire des municipalités du Québec*, *Forces*. La consultation la plus intense a lieu en septembre et en octobre. Les publications du gouvernement canadien les plus consultées furent les publications de Statistique Canada, la liste des soldes non réclamés dans les banques à chartes, *La semaine à Radio-Canada*, *le Recueil des arrêts de la cour*, *les Statuts révisés du Canada*, *le Code national du bâtiment*.

#### DISCIPLINES CONSULTÉES

Parmi les ouvrages consultés, les livres dominent toujours, et les disciplines les plus populaires sont les suivantes : l'histoire en général (49 %), l'histoire du Québec et du Canada (10 %), les sciences sociales (7 %), les langues et la littérature (6 %), la littérature canadienne et québécoise (5%), la religion (3 %), les beaux-arts (3 %) et la technologie (2 %).

#### PRÊTS ET EMPRUNTS ENTRE BIBLIOTHÈQUES

Les demandes de prêts entre bibliothèques du Québec, du Canada et de l'étranger ont chuté à 1 419 en 2000-2001, alors qu'on en comptait 1 603 l'an dernier. Les documents qui font l'objet de prêts entre bibliothèques peuvent être des livres, des périodiques, des articles de revues, etc. Les demandes d'emprunts de documents, adressées par la Bibliothèque à d'autres bibliothèques, ont baissé de 20 %, et l'ensemble des demandes de prêts et d'emprunts a chuté de 12 %. En 1991-1992, les demandes de prêts et d'emprunts avaient atteint un sommet de 3 841, avant de décliner régulièrement au cours des années suivantes.

Des 1 419 demandes de prêts reçues en 2000-2001, 1051 (74 %) ont été satisfaites sur place, ce qui correspond à un taux identique à l'an dernier. Quant aux 70 demandes d'emprunts reçues, 63 (90 %) ont été satisfaites, ce qui représente aussi une proportion supérieure à celle de l'an dernier. Deux tableaux résumant les activités du prêt entre bibliothèques sont présentés dans la section réservée à cette fin.

#### FONDS D'ARCHIVES PRIVÉES

La Division des archives privées a acquis cette année le volumineux fonds de Paul Buissonneau, qui témoigne de sa féconde carrière comme metteur en scène, directeur artistique, comédien, décorateur, écrivain, animateur ou professeur de mime. Parmi les nouveaux fonds obtenus, signalons celui d'Édouard Jasmin qui, tout comme son fils Claude, s'est fait connaître comme céramiste, peintre et écrivain. La Bibliothèque a de plus entrepris l'acquisition des archives de Claude Meunier, auteur et comédien dont les créations ont connu de grands succès, au Québec et dans le monde.

D'importants compléments sont venus enrichir les fonds d'Yves Beauchemin, de Marcel Dubé, d'Hélène Pedneault et de



1

1. La Bibliothèque a acquis le volumineux fonds de Paul Buissonneau. On y trouve, entre autres, une photo de la Comédie canadienne où Paul Buissonneau a agi comme metteur en scène d'une production, en 1958.
2. Christine Olivier, Guy L'Écuyer et Yves Massicotte entourent Paul Buissonneau, dans le personnage de Picolo. (Photo : André Le Coz).
3. Jean-Louis Millette, Yves Gélinas, Bernard Sicotte, André de Bellefeuille, Mireille Lachance, Gilles Gagné et Paul Buissonneau en répétition pour Pinocchio. (Photo : Service municipal des parcs de Montréal, juin 1956).



2

France Théoret. Certains fonds dont nous ne possédions que quelques éléments recèlent maintenant la plupart des archives de leur créateur. C'est le cas des imposants fonds de Suzanne Paradis et de Jean-Guy Pilon. D'autres versements ont été faits à nos fonds du domaine musical, dont les fonds de Giuseppe Agostini, de José Delaquerrière, d'Eugène Lapière et de Clermont Pépin. Des documents ont été ajoutés à huit autres fonds, notamment aux fonds de Claude Aubry, d'Hermas Bastien, d'André Beauregard, de Paul Blouin, de Jovette Marchessault et de Claude Péloquin. Le tout représente près de 20 mètres linéaires de documents.

La Division des archives privées a répondu cette année à 638 demandes de la part des chercheurs. Ces derniers ont consulté 2 082 documents ou dossiers d'archives et 2 256 documents photographiques. Elle a publié le *Répertoire numérique du fonds Claude-Aubry* et produit le *Répertoire numérique du fonds Rita-Mount*.

Le personnel a procédé à la description complète du fonds Rita-Mount (0,48 mètre linéaire) alors que le traitement des fonds Patrick-Straram et Jacques-Blanchet sont en cours. De plus, 21 autres fonds ont fait l'objet d'un traitement sommaire. On peut consulter le bilan de ces activités dans la section des tableaux.



3

### PRÊTS DE DOCUMENTS POUR EXPOSITIONS

La Bibliothèque contribue à la mise en œuvre de divers événements culturels au Québec et ailleurs ; elle effectue des recherches et prête des documents à des fins d'exposition. Au cours de l'année, des documents ont été prêtés aux organismes suivants : Musée McCord d'histoire canadienne, Pointe-à-Callière, Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Musée des religions, Économusée du Fier-Monde, Musée d'art de Joliette, Conseil des métiers d'art.

# Les communications et les relations publiques

La Direction des communications fait connaître les collections, les services et les activités de la Bibliothèque nationale. Elle chapeaute donc la production des publications et des documents promotionnels, la mise en œuvre des actions de promotion et de relations publiques, l'organisation des expositions et des activités culturelles.

## LES PUBLICATIONS

La Bibliothèque a publié neuf titres cette année et en a coédité deux autres (voir publications éditées en 2000-2001). La majorité de ces titres sont des périodiques, dont la *Bibliographie du Québec*, un mensuel qui répertorie l'ensemble des documents acquis au cours de l'année, le bulletin *À rayons ouverts*, publié quatre fois l'an, et le *Cadre de classement des publications gouvernementales*, un outil précieux pour les bibliothèques qui ont des collections moyennes ou importantes de publications gouvernementales.

Au chapitre des monographies, la Bibliothèque a publié l'ouvrage d'Yvan Lamonde et de Marie-Pierre Turcot *La littérature personnelle au Québec (1980-2000)*. Il est à noter qu'Yvan Lamonde, professeur titulaire au département de langue et littérature françaises de l'Université McGill, a écrit près d'une trentaine d'ouvrages touchant principalement à l'histoire culturelle et intellectuelle du Québec, du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours, dont quatre ont été publiés par la Bibliothèque nationale du Québec.

La Bibliothèque nationale a également coédité deux ouvrages. Tout d'abord *Poèmes*, d'Alain Grandbois, avec les éditions de l'Hexagone. Il s'agit d'une reproduction de la très rare édition originale dont on retrouve un exemplaire dans le fonds Alain-Grandbois de la Bibliothèque nationale. Le tirage en a été limité à 450, tous numérotés manuellement. La Bibliothèque a également poursuivi sa collaboration avec le Conseil québécois de l'estampe, en coéditant le catalogue de



Le quatrième livre d'Yvan Lamonde publié par la BNQ et *Poèmes* d'Alain Grandbois publié par les éditions de l'Hexagone, en collaboration avec la BNQ.

l'exposition *Miniare* reproduisant une estampe de chacun des participants à la Biennale internationale d'estampes miniatures de Montréal. Soulignons que la Bibliothèque en est à sa troisième coédition avec cet organisme.

La Bibliothèque a cessé la production imprimée du *Répertoire des numéros ISBN des éditeurs francophones canadiens* pour en offrir uniquement une en version électronique. Ce changement comporte de nombreux avantages dont l'accès gratuit en ligne, la mise à jour constante, le repérage facilité des éditeurs et un nouvel index par ville.

## LA PROMOTION ET LES RELATIONS PUBLIQUES

La Bibliothèque a distribué 2 200 publications, en plus des abonnements à la *Bibliographie du Québec* et à *À rayons ouverts*, et des deux coéditions dont la distribution a été assurée par les partenaires. Elle a de plus distribué près de 23 000 exemplaires des 15 différents dépliants et brochures qu'elle offre à sa clientèle.

La Bibliothèque a participé à trois salons du livre : celui de Québec, où elle a mis en valeur sa collection de livres d'artistes, avec une exposition intitulée *Le scénario visuel de la page*, celui de Montréal, où elle a présenté



L'exposition de reliures d'art au Salon du livre de Montréal.

une exposition intitulée *De la création littéraire à la création artistique, 34 reliures d'art de la Bibliothèque nationale du Québec*, et celui de la Côte-Nord. La Bibliothèque a mis un accent particulier sur la mise en valeur de sa base de données et de sa collection numérique dans ces trois salons, ainsi qu'au congrès de l'Association pour l'Avancement de la science et des techniques de la documentation (ASTED) et à l'Agora électronique organisé dans le cadre du Salon Informatique-affaires, à Québec.

Elle a de plus organisé la visite de son siège social et centre de conservation pour près de 400 visiteurs, principalement des étudiants ou des membres d'associations des domaines de la bibliothéconomie et des arts visuels.

### LES EXPOSITIONS

L'année qui vient de s'écouler a constitué une année record en matière d'expositions, puisque la Bibliothèque en a présenté onze dans ses locaux de la rue Saint-Denis.



Lors de la Journée mondiale du livre, l'illustratrice Anne Villeneuve, dont une des œuvres faisait partie de l'exposition *Aux couleurs de l'enfance*, a expliqué au public sa démarche de création.



Inauguration de l'exposition *Les 20 printemps du prix Émile-Nelligan*.

Tout d'abord, lors de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, elle a mis les créateurs en vedette avec les expositions *Quand le manuscrit devient livre* et *Aux couleurs de l'enfance*. La première présentait les manuscrits de dix écrivains dont la Bibliothèque possède les fonds d'archives et mettait en relief le travail qui se cache derrière toute œuvre publiée. La seconde, organisée par Dominique et compagnie, avec le soutien de la Bibliothèque, présentait une soixantaine d'œuvres originales de 20 illustrateurs de livres jeunesse. Cette exposition a circulé dans diverses régions du Québec tout au long de l'année.

Pour une vingtième année consécutive, à une exception près, le prix Émile-Nelligan était

remis ce printemps dans la salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice. Pour souligner cet événement, la Bibliothèque a présenté l'exposition *Les 20 printemps du prix Émile-Nelligan*, dans laquelle on pouvait découvrir les livres primés depuis 1979, ainsi que les autres livres publiés par les lauréats.

Pour célébrer le centième anniversaire de naissance du poète Alain Grandbois, la Bibliothèque, en collaboration avec les éditions de l'Hexagone, inaugurait le 25 mai 2000, cent ans jour pour jour après que le poète eut vu le jour, l'exposition *Périple d'Orient, Alain Grandbois, 1900-2000*. La centaine de documents exposés braquaient les feux sur le long voyage d'Alain Grandbois en Chine où fut édité son recueil *Poèmes*, un des livres les plus rares de toute l'histoire de la littérature québécoise. Cette exposition a également été présentée à l'automne à la bibliothèque Gabrielle-Roy, à Québec.

Pour une première fois, la Bibliothèque nationale s'est associée à la Quinzaine sépharade de Montréal en accueillant une exposition unique, *L'héritage sépharade d'Afrique du Nord*, réunissant des dizaines de manuscrits et de livres anciens, des Kétoubots (contrats de mariage) enluminés, des gravures et des bijoux rares conservés par les familles sépharades de Montréal. On pouvait égale-

ment voir à la Bibliothèque, dans le cadre de cet événement, une sélection de livres hébraïques et judaïques anciens de la célèbre collection Jacob. M. Lowy, conservée à la Bibliothèque nationale du Canada, ainsi que des photographies de synagogues captées par David Cowles.

Durant l'été, la Bibliothèque a présenté l'exposition *Panorama 1999 de l'estampe québécoise* qui regroupait une cinquantaine d'estampes. Une trentaine de livres d'artistes acquis en 1999 étaient également exposés dans la salle de lecture à cette occasion.

Pour poursuivre l'association qu'a annuellement la Bibliothèque nationale et le Festival de la Poésie de Trois-Rivières, la Bibliothèque présentait, au début de l'automne, l'exposition intitulée *Miron le magnifique* tirée du livre d'artiste du même nom. On y retrouvait les gravures sur bois de 20 estampiers qui s'étaient inspirés de textes du poète Gaston Miron. Cette exposition était organisée par Xylon-Québec, un regroupement d'artistes pratiquant la gravure en relief.

Afin de faire connaître la richesse de l'important fonds d'archives Jacques-Ferron conservé à la Bibliothèque, celle-ci a présenté l'exposition *La bibliothèque du polygraphe*, inaugurée dans le cadre du colloque *Le*



Une des vitrines de l'exposition *L'héritage sépharade d'Afrique du Nord*.



Inauguration de l'exposition *La bibliothèque du polygraphe*, dans le cadre du colloque *Le palimpseste infini*.



1

1. Marie Laberge a rencontré des centaines de lectrices lors du lancement de *Gabrielle* à la BNQ.
2. Le premier ministre, Lucien Bouchard, et le chef de l'opposition, Jean Charest, ont assisté au lancement, à la BNQ, du livre *Penser la nation québécoise*, publié aux éditions Québec-Amérique, ouvrage sous la direction de Michel Venne.
3. La salle de lecture de l'édifice de la rue Holt a accueilli la conférence de presse annonçant la programmation du Salon du livre de Montréal.



2

*palimpseste infini* organisé par le Centre d'études québécoises de l'Université de Montréal.

Après un passage au Salon du livre de Montréal, la Bibliothèque a présenté l'exposition *De la création littéraire à la création artistique – 34 reliures d'art*, dans ses locaux.

La Bibliothèque a accueilli l'exposition *Encre noire* organisée par Images interculturelles à l'occasion du Mois des Noirs, dans laquelle on faisait connaître une trentaine d'écrivains noirs d'ici et d'ailleurs.



3

La Bibliothèque a, pour une première fois, organisé une exposition de concert avec les services interculturels de la Ville de Montréal. *Couleurs de la Main* proposait une dizaine d'immenses toiles sélectionnées parmi les œuvres qui avaient été créées dans la nuit du 6 au 7 septembre 2000, sur la rue Saint-Laurent, par des artistes professionnels et amateurs, des passants et des touristes, dans le cadre du *happening* de peinture en direct *Montréal multicolore*. Cette exposition s'inscrivait dans le cadre de la Semaine d'actions contre le racisme.

## ANIMATION CULTURELLE

La Bibliothèque a accueilli 63 événements à caractère culturel dans sa salle de lecture de l'édifice Saint-Sulpice, dont 45 lancements de livres (97 livres lancés) et 8 remises de prix. Notons, parmi ces activités, l'ouverture officielle du Festival mondial de la littérature, les lancements collectifs des Éditions Triptyque et Ville-Marie Littérature, le lancement de *Gabrielle*, le premier tome de la trilogie *Le goût du bonheur* de Marie Laberge (Boréal), du livre de Denise Bombardier *Lettre ouverte aux Français qui se prennent pour le nombril du monde* (Albin-Michel) et de *Nicolas de Cues* de Jean Bédard (l'Hexagone), la remise, pour une première fois au Québec, du prix littéraire W. O. Mitchell, les célébrations du 25<sup>e</sup> anniversaire d'Héritage Montréal et le lancement du disque de l'ensemble de jazz Bernard Primeau.

Dans la salle Saint-Sulpice, un auditorium de 400 places, le public a participé à près de 90 événements, conférences, colloques, spectacles de musique, projections vidéo, etc. Plusieurs de ces activités étaient organisées dans le cadre d'expositions présentées à la Bibliothèque. Ce fut le cas notamment d'une lecture de poésie et de l'inauguration de l'exposition *Les 20 printemps du prix Émile-Nelligan*, qui eurent lieu lors de la remise du prix Émile-Nelligan. Deux conférences ont aussi été prononcées dans le cadre de la Quinzaine sépharade, soit *L'héritage des cultures et civilisations judéo-musulmanes* et la présentation de la collection Jacob M. Lowy, par sa conservatrice, madame Cheryl Jeffy. De nombreuses conférences ayant pour thème *La ville, lieu d'inclusion et d'exclusion* ont aussi été présentées durant la Semaine d'actions contre le racisme. Rappelons également que la Ligue d'improvisation globale a organisé 19 spectacles dans la salle Saint-Sulpice. Au total, près de 16 000 personnes ont participé à des activités culturelles organisées ou accueillies par la Bibliothèque nationale.



# Les technologies de l'information

**C**réée au cours de l'année 2000, suite aux recommandations contenues dans le Plan directeur informatique, la Direction des technologies de l'information a pour mission d'actualiser le Plan directeur de même que le cadre de gestion des technologies de l'information, tout en assumant les activités de développement dans les domaines de l'informatique documentaire et de la bureautique. Elle s'applique à mettre à jour l'architecture et l'infrastructure technologiques, la planification budgétaire des technologies de l'information, l'application des politiques de sécurité informatique et le maintien des normes et des standards pour l'utilisation des technologies.

La création de la Direction des technologies de l'information a apporté certains changements dans l'organisation du travail. Ceux-ci visent principalement à offrir un canal unique pour ce qui est des demandes reliées aux équipements informatiques, des changements dans les applications et du support pour le secteur bureautique.

De plus, un comité directeur informatique a été mis en place afin d'offrir un forum permettant des échanges sur les besoins et les attentes dans ce secteur. Afin d'offrir un meilleur soutien technologique aux diverses directions, la Direction a présenté une entente de service au comité directeur infor-



Philippe Martin, analyste en informatique, dans la salle d'informatique, où se trouvent les serveurs.

matique. Celle-ci prévoit d'établir les délais de traitement des divers types de demande et de préciser la disponibilité de l'infrastructure technologique.

Au cours de l'exercice écoulé, la base de donnée IRIS s'est accrue de 37 091 notices, soit 19 772 notices bibliographiques, 7 422 notices d'autorité créées par la Bibliothèque et 9 897 vedettes-matière du Répertoire de la Bibliothèque de l'Université Laval.

Après l'annulation de 1 890 notices de documents de musique étrangère retirées de la collection, la base de données contient 947 395 notices dont 237 374 notices de noms propres, 191 063 notices de vedettes-matière et 518 958 notices bibliographiques. Celles-ci correspondent à 375 401 titres de monographies, 48 046 titres de périodiques, 62 115 titres de musique imprimée et d'enregistrements sonores, 25 079 titres de documents iconographiques et 8 317 titres de documents cartographiques, électroniques et autres.

Afin d'assurer le partage des ressources documentaires dans le milieu bibliographique, la Direction des technologies de l'information a actualisé et porté à 450 000 le nombre de notices versées au Catalogue collectif canadien. Elle a également fait des versements semblables auprès de Online Computer Library Centre inc. (OCLC), une entreprise à but non lucratif spécialisée dans la création et le développement de banques de données et autres produits dérivés desservant les bibliothèques et les centres de documentation. Ces transferts visent à augmenter le rayonnement des publications québécoises sur la scène internationale et canadienne.

Dans le cadre du projet de dépôt légal des publications électroniques gouvernementales accessibles sur Internet, la Direction a mis en place un serveur informatique. Celui-ci permettra, entre autres, la réception des documents provenant des différents minis-

tères et organismes à la BNQ et la mise en place d'outils aidant au traitement de ces publications électroniques. De plus, une banque de données a été créée pour permettre de suivre le traitement de ces documents.

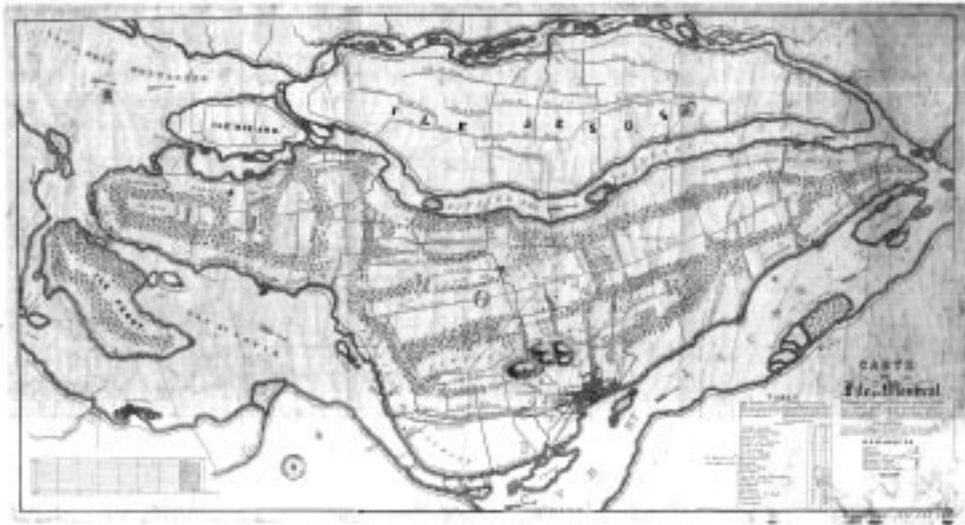
La Bibliothèque a ajouté les cartes géographiques du territoire du Québec couvrant la période de 1632 à 1950 dans la collection numérique du site Web. Cette collection de cartes géographiques, toujours en évolution, contient actuellement 365 cartes en 513 coupures.

Le site Web de la BNQ s'est enrichi de diverses publications dont les *Répertoires numériques* de plusieurs fonds d'archives, le *Rapport annuel 1999-2000 de la BNQ*, le

rapport sur les *Statistiques de l'édition au Québec en 1999*, plusieurs numéros de la publication *À rayons ouverts*, la *Liste des publications gouvernementales* et le *Répertoire des sites Web de référence du Québec*.

Dans le cadre des célébrations du 25<sup>e</sup> anniversaire d'Héritage Montréal, la Direction des technologies de l'information a participé à l'élaboration d'un cédérom contenant certaines images de la « Collection numérique des albums de rues E.-Z. Massicotte ».

Il est à noter que le nombre de visiteurs de notre site est en constante croissance. Ce nombre avait atteint 66 000 visiteurs en mars 2001.



Carte de l'île de Montréal réalisée par André Jobin, en 1834, numérisée et diffusée sur le Web cette année.

# La Bibliothèque et les autres institutions

La Bibliothèque nationale du Québec constitue la bibliothèque ressource pour l'ensemble des bibliothèques et des centres de documentation du Québec et d'ailleurs, lorsqu'il est question de mise en valeur du patrimoine documentaire québécois.

La Bibliothèque s'implique activement auprès de plusieurs associations ayant des liens avec ses missions, dont l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), mais aussi auprès d'associations plus spécialisées, telles l'Association des cartothesques et des archives cartographiques du Canada, l'Association canadienne des bibliothèques musicales, la Société québécoise de recherche en musique, l'Institut international pour la conservation (Section canadienne) et la Société bibliographique du Canada.

La Bibliothèque nationale du Québec est également membre de la Fédération internationale des associations de bibliothèques et de bibliothécaires (IFLA) et participe à ses assises annuelles. Elle a participé au 66<sup>e</sup> Congrès qui a eu lieu du 13 au 18 août 2000 à Jérusalem. Cet événement, qui est la manifestation internationale la plus importante pour les professionnels des bibliothèques et de l'information, avait pour thème « Information et coopération : création de la bibliothèque mondiale du futur ».

De nombreux visiteurs provenant de divers pays dont la France, la Belgique, la Suisse, la Tunisie, Haïti et le Costa Rica ont été accueillis à la Bibliothèque dans le cadre de visites spécialisées ou de sessions de travail.

Le Président et directeur général, monsieur Philippe Sauvageau, a été invité, en juillet 2000, à parachever le programme des besoins et des espaces pour l'agrandissement de la Bibliothèque nationale du Maroc.



À la demande de la Banque internationale d'information sur les États francophones (BIEF), la Bibliothèque a organisé une visite de son centre de conservation et une présentation de sa base de données.

Sur la photo : Normand Charbonneau et Marc-André Leclerc, des Archives nationales du Québec, Moncef Fakhfakh, des Archives nationales de Tunisie, Jean Luquet, des Archives départementales de la Savoie, Françoise Hould, de la BIEF, Jean-Wilfrid Bertrand, des Archives nationales d'Haïti, Suzanne Ledoux, de la BNQ, Louis Groulx, de la BIEF, Richard Thouin et Réal Martineau, de la BNQ.

## **RELATIONS AVEC LES BIBLIOTHÈQUES NATIONALES À L'ÉTRANGER**

Des négociations ont été entreprises afin de conclure prochainement une entente de coopération entre la Bibliothèque nationale du Québec et la Bibliothèque nationale d'Haïti qui permettra, notamment, d'instaurer des mécanismes visant l'échange d'informations, l'établissement d'un cadre qui facilitera l'échange de publications et l'accueil de membres du personnel pour des fins de formation. À cet égard, il faut souligner qu'une mission technique prévue pour l'automne 2000 et ayant pour objectif l'implantation du système international de normalisation ISBN à Haïti a dû être reportée en raison des élections présidentielles.

La Bibliothèque nationale du Québec a procédé à l'envoi de plus de 6 000 livres en Haïti et ce, grâce à la générosité des Québécoises et des Québécois qui ont répondu en grand nombre à une invitation lancée dans le cadre de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur.

## **LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ET LA FRANCOPHONIE**

Dans un souci d'échanges d'informations avec les autres bibliothèques de la Francophonie, la Bibliothèque nationale du Québec a fait parvenir gracieusement à toutes les bibliothèques nationales de la Francophonie ou aux institutions y tenant lieu son rapport annuel. Elle a également reçu plusieurs documents provenant de ces mêmes institutions.

# La protection des renseignements personnels

Le comité de protection des renseignements personnels de la Bibliothèque dont les actions visent à assurer une meilleure connaissance et un meilleur respect de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* a réalisé les priorités d'actions qu'elle s'était fixées. La mise à jour de l'inventaire des fichiers contenant des renseignements personnels est bien amorcée et la participation à des activités de formation et aux rencontres du Réseau des responsables de la protection des renseignements personnels figurent au nombre des réalisations. Un registre de communication de renseignements personnels a été mis en place pour l'usage des employés de la Section des ressources humaines.

Un diagnostic a été réalisé sur la conformité des profils d'accès aux renseignements nominatifs aux exigences de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* sur le fichier « éditeurs » du module « acquisitions » de la base de données IRIS contenant les informations sur divers types de documents reçus par la Bibliothèque afin de créer les données bibliographiques.

L'évaluation effectuée sur ce fichier nous amène à conclure que des droits d'accès sont consentis à une majorité d'employés qui peuvent consulter les données qui s'y trouvent. Vingt-six employés œuvrant à la Direction des acquisitions sont également autorisés à mettre à jour et à modifier ces mêmes données. Ces derniers ont vraisemblablement la qualité requise à ces fins. Pour ce qui est des autres employés, étant donné le grand nombre en cause et la création très récente de la Direction des technologies de l'information, une étude plus approfondie devra déterminer si tous les employés visés ont la qualité requise pour accéder à ces

renseignements et si des améliorations doivent être apportées.

Nous avons conclu à la nécessité de mettre en place des directives à l'intention du personnel de direction et d'établir, pour le personnel, une ligne de conduite claire établissant que la prise de connaissance des renseignements doit se faire dans l'exercice des fonctions.

Pour ce qui est de la gestion des droits d'accès, nous avons pu constater l'existence d'un registre d'autorisations, de même que des identifiants et des mots de passe pour chacun des utilisateurs.

Du point de vue informatique, des procédures de journalisation sont mises en place pour permettre d'identifier les cas d'abus. Pour ce qui est des employés de la Direction des technologies de l'information, certains ont un accès illimité et des mécanismes de vérification vont être bientôt mis en place. Aucun risque particulier, relié à l'environnement client-serveur, n'a été décelé au cours de l'évaluation.



# Les locaux de la Bibliothèque

Le personnel ainsi que les collections accessibles au public occupent actuellement trois édifices à Montréal. Malgré cette dispersion, tous les efforts sont déployés pour dispenser des services efficaces et offrir à la population le meilleur accès au patrimoine publié.

L'édifice Saint-Sulpice, situé au 1700, rue Saint-Denis, abrite la collection générale de livres publiés au Québec, les documents relatifs au Québec publiés à l'extérieur du Québec, la collection Saint-Sulpice et les ouvrages de référence. On y trouve aussi la salle Saint-Sulpice, lieu d'activités culturelles. La surface brute\* est de 4227 m<sup>2</sup>.

L'édifice Aegidius-Fauteux, situé au 4499, avenue de l'Esplanade, offre au public la collection générale des revues, des journaux et des publications gouvernementales. La surface brute est de 1712 m<sup>2</sup>.

Le siège social et le centre de conservation, situés au 2275, rue Holt, abritent les collections spéciales, qui rassemblent les livres rares et anciens, les livres d'artistes, les reliures d'art, les éditions de luxe, la musique imprimée, les documents cartographiques, les documents iconographiques (estampes, affiches, reproductions d'œuvres d'art, cartes postales), ainsi que les archives privées, qui regroupent les archives littéraires, les archives des beaux-arts et la collection de photographies. On y trouve aussi les locaux de la Direction générale, des Communications, des Technologies de l'information, des Acquisitions, de la Conservation et du Traitement documentaire. La majeure partie des collections de conservation y sont entreposées. La surface brute est de 13 300 m<sup>2</sup>. L'ensemble des espaces utilisés par la Bibliothèque, dans les trois bâtiments, totalise une surface brute de 19 239 m<sup>2</sup>.

\* Surface brute : surface construite des planchers excluant les murs extérieurs et les percements pratiqués dans les planchers.



1700, rue Saint-Denis.



4499, avenue de l'Esplanade.



2275, rue Holt.



# Tableaux

Les tableaux qui suivent présentent les données relatives aux activités de la Bibliothèque et sont classés dans l'ordre suivant :

## **ACQUISITIONS**

- Acquisitions 2000-2001
- Abonnements courants au 31 mars 2001

## **TRAITEMENT DES DOCUMENTS**

- Nombres de titres traités
- Programme CIP
- Notices d'autorité et mises à jour

## **CONSERVATION**

- Préservation
- Restauration
- Microphotographie
- Microfilmage de l'exemplaire unique
- Photographie
- Ventes
- Magasins
- Services
- Ajouts
- État des collections de la Direction de la conservation

## **SERVICES À LA CLIENTÈLE**

- Fréquentation des salles
- Demandes de renseignements et de références
- Demande de prêt et d'emprunts entre bibliothèques
- Prêts et emprunts satisfaits
- Prêts internes
- Statistiques de traitement
- État des collections de la Direction de la référence

## **ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE**

## ACQUISITIONS

### ACQUISITIONS 2000-2001 (nombre de titres)

RESSOURCES DOCUMENTAIRES	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES		TOTAL
	1999-2000	2000-2001	1999-2000	2000-2001	1999-2000	2000-2001	2000-2001
<b>Livres et brochures</b>	<b>9 315</b>	<b>10 589</b>	<b>896</b>	<b>1 943</b>	<b>4 054</b>	<b>5 640</b>	<b>18 172</b>
Imprimés	9 001	10 209	875	941	4 051	5 640	16 790
Microdocument	55	49	19	1 002	—	—	1 051
Documents électroniques	259	271	2	—	3	—	271
Publications diffusées sur Internet	—	60 <sup>1</sup>	—	—	—	—	60 <sup>1</sup>
<b>Publications en série</b>						<b>1 152<sup>2</sup></b>	
<b>Imprimés</b>	<b>1 148</b>	<b>1 084</b>	<b>455</b>	<b>375</b>	<b>5 074</b>	<b>10 700</b>	<b>11 075<sup>3</sup></b>
Revue	434	380	—	—	—	—	380
Journaux	93	93	—	—	—	—	93
Annuels	621	611	—	—	—	—	611
<b>Autres documents</b>							
Microdocuments	9	15	634	49	—	—	64
Documents électroniques	9	11	—	—	—	—	11
Publications diffusées sur Internet	—	42 <sup>1</sup>	—	—	—	—	42 <sup>1</sup>
<b>Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie</b>	<b>39</b>	<b>49</b>	<b>52</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>11</b>	<b>103</b>
<b>Albums d'estampes</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>11</b>
<b>Reliures d'art</b>	<b>N.S.</b>	<b>N.S.</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>
<b>Livres anciens</b>	<b>N.S.</b>	<b>N.S.</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
<b>Cartes géographiques</b>							
Imprimés	44	100	—	35 000	2 200	—	35 100
Microdocuments	—	—	—	—	—	—	—
<b>Partitions musicales</b>	<b>212</b>	<b>166</b>	<b>36</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>180</b>
<b>Enregistrements sonores</b>	<b>667</b>	<b>809<sup>4</sup></b>	<b>81</b>	<b>54</b>	<b>4 640</b>	<b>1 349</b>	<b>2 212</b>
<b>Documents iconographiques</b>	<b>1 437</b>	<b>1 638</b>	<b>10 049</b>	<b>822</b>	<b>11 635</b>	<b>5 086</b>	<b>7 546</b>
Affiches	225	266	—	—	410	3 397	3 663
Cartes postales	261	526	9 302	298	10 324	481	1 305
Estampes	814	785	747	524	901	1 208	2 517
Reproductions d'œuvres d'art	137	61	—	—	—	—	61
<b>Fonds d'archives privées</b>	<b>N.S.</b>	<b>N.S.</b>	<b>7,17 m.l.<sup>5</sup></b>	<b>3,38m.l.<sup>5</sup></b>	<b>16,51 m.l.<sup>5</sup></b>	<b>15,68m.l.<sup>5</sup></b>	<b>19 m.l.<sup>5</sup></b>

<sup>1</sup> Le dépôt légal des publications du gouvernement du Québec diffusées sur Internet a débuté en février 2001.  
<sup>2</sup> Comportant 1 152 nouveaux titres de publications en série (imprimés et autres documents).  
<sup>3</sup> Il s'agit d'unités matérielles représentant le nombre de revues et de journaux acquis par achat et par don.  
<sup>4</sup> Incluant 666 disques numériques et 143 cassettes.  
<sup>5</sup> Mètres linéaires.  
N.S. Non soumis au dépôt légal

**ABONNEMENTS COURANTS AU 31 MARS 2001  
(nombre de titres)**

	DÉPÔT LÉGAL		ACHATS		DONS ET ÉCHANGES		TOTAL
	au 31 mars 2000	au 31 mars 2001	au 31 mars 2000	au 31 mars 2001	au 31 mars 2000	au 31 mars 2001	au 31 mars 2001
<b>RESSOURCES DOCUMENTAIRES</b>							
<b>Publications en série</b>							
Imprimés			123 *	123 *	246 *	254 *	377 *
Revue	4 208	4 458					4 458
Journaux	827	907					907
Annuels	6 859	6 379					6 379
Microdocuments	185	184	5	3	0	0	187
Documents électroniques	79	80	4	9	1	1	90
Nombre total d'abonnements courants selon l'année de référence et le mode d'acquisition	12 158	12 008	132	135	247	255	12 398
<p>* Ce nombre ne comprend pas les publications annuelles. Celles-ci seront incluses lorsque l'informatisation du catalogue des périodiques sera complétée.</p>							

## TRAITEMENT DES DOCUMENTS

NOMBRE DE TITRES TRAITÉS		
CATÉGORIES DE DOCUMENTS	TOTAUX/CATÉGORIES	
	1999-2000	2000-2001
Monographies courantes	7 020	8 505
Monographies rétrospectives	494	642
Monographies étrangères	587	677
Publications gouvernementales québécoises (OFF)	1 968	1 925
Publications gouvernementales fédérales (COF)	260	394
Microformes	184	164
Publications en série	1 438	1 404
Documents cartographiques	103	166
Musique imprimée	567	300
Enregistrements sonores	1 591	1 713
Estampes	1 484	1 820
Reproductions d'œuvres d'art	595	1
Affiches	1 125	712
Documents électroniques sur support	283	289
Documents électroniques en ligne	–	36
<b>TOTAUX :</b>	<b>17 699</b>	<b>18 748</b>

PROGRAMME CIP		
	1999-2000	2000-2001
Demandes reçues	2 167	2 205
Éditeurs participants	247	251
Nouveaux éditeurs participants	111	98

NOTICES D'AUTORITÉ ET MISES À JOUR		
	1999-2000	2000-2001
Création de notices d'autorité	7 193	7 437
Mise à jour de dossiers d'autorité de noms géographiques	411	1 402
Élimination de dossiers d'autorité de vedettes-matière	170	319
Mise à jour de notices de monographies et de musique imprimée	6 517	27 928
Mise à jour des notices d'enregistrements sonores	774	462
Mise à jour de dossiers de publications en série ayant cessé de paraître	1 942	1 298
Saisie des états de collection de publications en série	3 010	3 563

### PRÉSERVATION

	1999-2000	2000-2001	Écart
Préparation matérielle	14 274	14 014	( 2 %)
Préservation	4 499	4 303	( 4 %)
Réparations mineures	8 360	1 311	- <sup>1</sup>
Réparations majeures	270	271	0,3 %
Reliures à la BNQ	0	2	-
Reliures à l'extérieur	832	940	13 %
Évaluation	n/a	50 408	- <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Cet écart négatif est dû au fait que la priorité a été accordé à l'évaluation de l'état physique de la collection des livres.

<sup>2</sup> Évaluation de l'état physique de la collection des livres.

### RESTAURATION

	1999-2000	2000-2001	Écart <sup>1</sup>
Nettoyage	22 hres	59,5 hres	170 %
Adhésif	30 hres	90 hres	200 %
Dos acide	26 hres	62,5 hres	140 %
Lavage	38 hres	73,75 hres	94 %
Préparation de solution	12 hres	13 hres	8 %
Marouflage	31 hres	64,75 hres	109 %
Réparation	29 hres	280,5 hres	-
Aplatissage	29 hres	62,25 hres	115 %
Expertise et évaluation	48 hres	62,5 hres	30 %

<sup>1</sup> Les écarts positifs sont attribuables au fait que la Section restauration est en opération depuis une année complète, comparativement à quatre mois l'année dernière.

### MICROPHOTOGRAPHIE

	1999-2000	2000-2001	Écart
Préparation matérielle	231 450 pages	259 344 pages	12 % <sup>1</sup>
Prises de vues	154 934 clichés	133 194 clichés	( 14 %) <sup>2</sup>
Développement	151 bobines	137 bobines	( 9 %) <sup>2</sup>
Duplication	888 bobines	742 bobines	( 16 %) <sup>2</sup>
	2 124 microfiches	1 120 microfiches	( 47 %) <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Nous avons bénéficié des services d'un deuxième bibliothécaire pendant quatre mois de plus en 2000-2001.

<sup>2</sup> Un des microfilmiers a été initié pendant six mois aux tâches de laboratoire, d'où une diminution de la production globale.

## CONSERVATION (suite)

### MICROFILMAGE DE L'EXEMPLAIRE UNIQUE

	1999-2000	2000-2001	Écart
Livres	127 titres	163 titres	28 %

<sup>1</sup> Nous avons bénéficié des services d'un deuxième bibliotechnicien pendant quatre mois de plus en 2000-2001.

### PHOTOGRAPHIE

	1999-2000	2000-2001	Écart <sup>3</sup>
Prises de vue	9 204	5 389	( 41 % )
Films sensibilisés <sup>1</sup>	282	178	( 37 % )
Films développés en noir et blanc <sup>1</sup>	266	22	( 92 % )
Épreuves <sup>2</sup>	3 011	1 931	( 36 % )
Images scannées	—	535	—
Images gravées	—	1 263	—
Photographies noir et blanc	155	153	( 1 % )
Photographies couleurs	4 117	2 639	( 36 % )
Fac-similés noir et blanc	69	32	( 54 % )
Copies laser couleurs	7 483	4 452	( 41 % )
Diapositives	2 411	374	( 84 % )
Images numériques	432	1 443	234 %
Disques compacts	16	57	256 %

<sup>1</sup> Comprend des films en feuilles et en rouleaux, noir et blanc et en couleurs.  
<sup>2</sup> Comprend des photos noir et blanc, fac-similés noir et blanc et copies couleurs laser et diapositives.  
<sup>3</sup> L'ensemble des produits photographiques analogiques a diminué en faveur de produits numériques.

### VENTES

La plupart des produits photographiques et micrographiques de ce Secteur sont vendus à la clientèle. Les recettes et la valeur ajoutée dans les collections de la Bibliothèque nationale du Québec se chiffrent comme suit :

	1999-2000	2000-2001	Écart <sup>3</sup>
Recettes et valeur ajoutée	49 134,00 \$	58 165,30 \$	18 %

MAGASINS

<b>Services</b>			
	<b>1999-2000</b>	<b>2000-2001</b>	<b>Écart</b>
Référence (titres)	292	272	( 7 % )
Prêts (titres)	3 728	3040	( 18 % )
Photocopies des brochures en exemplaire unique (titres)	340	274	( 19 % )

<b>Ajouts</b>			
	<b>1999-2000</b>	<b>2000-2001</b>	<b>Écart</b>
Publications en série du gouvernement du Québec	3 695	3 745	1 %
Revues	16 393	17 193	5 %
Annuels	1 977	2 310	17 %
Journaux	20 232	25 861	28 %
Livres et brochures (privés et publics)	11 565	19 230	66 % <sup>1</sup>
Mises à jour	551	459	( 17 % )
Affiches	932	896	( 4 % )
Estampes	1 811	1905	5 %
Reproduction d'œuvres d'art	550	41	— <sup>2</sup>
Cartes postales	152	698	— <sup>3</sup>
Cassettes	250	162	( 35 % )
Disques compacts	540	722	34 %
Doc. électroniques	428	377	( 12 % )
Microfiches	1 250	614	( 51 % )
Microfilms	98	97	( 1 % )
Microsillons	924	773	( 16 % )
78 tours	1 150	1	— <sup>2</sup>
45 tours	17	0	— <sup>2</sup>

<sup>1</sup> L'écart positif est attribuable au transfert des exemplaires uniques relatifs au Québec.  
<sup>2</sup> L'écart négatif est attribuable à l'arrivée dans nos magasins de cette collection en 1999-2000.  
<sup>3</sup> L'écart positif est attribuable au rattrapage effectué par la Direction des acquisitions.

## CONSERVATION (suite)

ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA DIRECTION DE LA CONSERVATION <sup>1</sup> au 31 mars 2001		
RESSOURCES DOCUMENTAIRES	NOMBRE DE TITRES	NOMBRE D'UNITÉS MATÉRIELLES
<b>Livres et brochures</b>		
Éditions québécoises et relatives	217 562	235 140
<b>Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie</b>	1 979	3 093
<b>Livres anciens, illustrés, in plano, iconographies documentaires</b>	7 977	13 951
<b>Publications pré confédératives</b>	679	736
<b>Publications en série</b>		
Imprimés		
Revue	15 835	636 443
Journaux	4 688	1 104 651
Annuels	13 005	46 796
<b>Publications gouvernementales québécoises</b>		
Périodiques	9 358	133 902
Monographies	49 008	52 614
<b>Microfiches</b>	64 683 <sup>2</sup>	347 333
<b>Microfilms</b>	2 708	36 931
<b>Documents électroniques</b>	1375	2054
<b>Partitions musicales</b>	96 336	96 487
<b>Enregistrements sonores</b>		
Cassettes audio	2 300	2 407
Disques compacts	3 902	3 918
Disques vinyles	9 495	9 521
<b>Cartes géographiques <sup>3</sup></b>		
Atlas	1 079	1 116
Monographies	5 148	5 194
Cartes en série	38 238	38 484 <sup>4</sup>
Microfiches	6 808	11 648
<b>Documents iconographiques</b>		
Affiches	7 955	8 201
Cartes postales	n/d <sup>5</sup>	49 673
Estampes	16 525	17 713
Reproductions d'œuvres d'art	661	661
<b>Fonds d'archives privées</b>	475	959,65 m.l.
<b>Photographies</b>	n/d <sup>5</sup>	33 797

<sup>1</sup> La majorité des statistiques concernant le nombre de titres sont tirées de la banque de données IRIS alors que les unités matérielles ont été comptées manuellement. Ces statistiques reflètent exactement l'état des collections de la Conservation au 31 mars 2000.

<sup>2</sup> L'an dernier, il fallait lire 64 479 au lieu de 6 479. Ainsi, avec l'ajout de 204 titres cette année, le total est de 64 683.

<sup>3</sup> Dans le rapport annuel précédent, les données ont été inversées entre les cartes en série et les microfiches.

<sup>4</sup> Le nombre d'unités matérielles a diminué par rapport à l'année dernière, compte tenu du fait que le deuxième exemplaire a été transféré à la Direction de la référence. Cette collection sera comptabilisée dans le prochain rapport annuel.

<sup>5</sup> La base de données IRIS ne contient pas les informations relatives à la conservation, pour ce qui est du nombre de titres pour les collections datant d'avant 1991.

<b>FRÉQUENTATION DES SALLES</b>		
	<b>1999-2000</b>	<b>2000-2001</b>
Édifice Saint-Sulpice (livres et ouvrages de référence)	11 313	10 972
Édifice Aegidius-Fauteux (revues, journaux et publications gouvernementales)	11 553	11 499
Édifice de la rue Holt (collections spéciales et archives privées)	2 204	1 999
<b>TOTAL :</b>	<b>25 070</b>	<b>24 470</b>

<b>DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET DE RÉFÉRENCES</b>								
	SUR PLACE		PAR TÉLÉPHONE		PAR CORRESPONDANCE		TOTAL	
	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01
Édifice Saint-Sulpice (livres et ouvrages de référence)	5 748	5 726	6 696	5 295	8 956	7 807	21 400	18 828
Édifice Aegidius- Fauteux (revues, journaux et publications gouvernementales)	6 639	6 437	6 778	5 361	97	135	13 514	11 933
Édifice de la rue Holt Collections spéciales	1 387	1 607	747	725	89	300	2 223	2 632
Archives privées	400	397	194	194	19	47	613	638
<b>TOTAL :</b>	<b>14 174</b>	<b>14 167</b>	<b>14 415</b>	<b>11 575</b>	<b>9 161</b>	<b>8 289</b>	<b>37 750</b>	<b>34 031</b>

## SERVICE À LA CLIENTÈLE (suite)

<b>DEMANDE DE PRÊTS ET D'EMPRUNTS ENTRE BIBLIOTHÈQUES</b>						
	<b>1999-2000</b>			<b>2000-2001</b>		
	<b>Prêts</b>	<b>Emprunts</b>	<b>Total</b>	<b>Prêts</b>	<b>Emprunts</b>	<b>Total</b>
Territoires						
Région de Montréal	451	7	458	344	2	346
Le Québec (à l'exception de Montréal)	877	12	889	908	21	929
Ontario	176	37	213	90	25	115
Autres provinces canadiennes	36	9	45	29	1	30
États-Unis	5	21	26	10	18	28
Autres pays	58	1	59	38	3	41
<b>TOTAL :</b>	<b>1 603</b>	<b>87</b>	<b>1 690</b>	<b>1419</b>	<b>70</b>	<b>1489</b>

<b>PRETS ET EMPRUNTS SATISFAITS</b>						
	<b>1999-2000</b>			<b>2000-2001</b>		
	<b>Documents originaux</b>	<b>Photocopies et microformes</b>	<b>Total</b>	<b>Documents originaux</b>	<b>Photocopies et microformes</b>	<b>Total</b>
Prêts Monographies	666	101	767	560	85	645
Prêts Publications en série	149	285	434	131	275	406
<b>TOTAL prêts :</b>	<b>815</b>	<b>386</b>	<b>1 201</b>	<b>691</b>	<b>360</b>	<b>1051</b>
Emprunts	29	42	71	25	38	63
<b>TOTAL prêts et emprunts :</b>	<b>844</b>	<b>428</b>	<b>1 272</b>	<b>716</b>	<b>398</b>	<b>1 114</b>

<b>PRÊTS INTERNES</b>				
	<b>TITRES</b>		<b>UNITÉS PHYSIQUES</b>	
	<b>1999-2000</b>	<b>2000-2001</b>	<b>1999-2000</b>	<b>2000-2001</b>
Livres	21 733	16 055	22 875	16 886
Ouvrages de référence			10 571	8 243
Reuves	4 758	3 978	70 448	52 269
Journaux	3 333	2 750	53 863	35 716
Publications gouvernementales				
québécoises	2 524	2 164	34 908	20 785
canadiennes	492	431	3 233	3 259
Microformes	14 918	15 162	41 753	40 736
Livres anciens	201	324	308	455
Livres d'artistes et d'estampes	627	1 523	630	1 319
Photographies <sup>1</sup>	202	156	1 982	2 256
Fonds d'archives privées <sup>1</sup>	425	462	2 101	2 082
Cartes et plans	7 510	10 192	7 510	10 192
Musique	409	572	409	572
Affiches et iconographies	1 215	700	1 145	700
Cartes postales	22 503	18 303	24 293	19 198
<b>TOTAL :</b>	<b>80 850</b>	<b>72 772</b>	<b>276 029</b>	<b>214 668</b>
<p><sup>1</sup> Les unités physiques pour les archives et les photos peuvent comprendre soit des boîtes, des dossiers ou des documents.</p>				

<b>STATISTIQUES DE TRAITEMENT ANNÉE 2000-2001</b>					
<b>Banque de données IRIS <sup>1</sup></b>		<b>Traitement sommaire <sup>2</sup></b>		<b>Traitement complet <sup>3</sup></b>	
Notices créées :	3	Nombre de fonds :	21	Nombre de fonds :	1
Notices mises à jours :	18	Mètres linéaires :	19,06	Mètres linéaires :	0,43
<p><sup>1</sup> Dans la banque de données IRIS, on retrouve une description de chacun des fonds ou collections sous forme d'une notice signalétique</p> <p><sup>2</sup> Traitement sommaire signifie que les documents ont fait l'objet d'un tri, d'un classement sommaire et d'une brève description.</p> <p><sup>3</sup> Traitement complet signifie que les documents ont fait l'objet d'un tri, d'un classement définitif, d'une description selon les règles de description des documents d'archives et d'une indexation avec contrôle d'autorité.</p>					

## SERVICE À LA CLIENTÈLE (suite)

### ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA DIRECTION DE LA RÉFÉRENCE au 31 mars 2001<sup>1</sup>

RESSOURCES DOCUMENTAIRES	NOMBRE DE TITRES	NOMBRE D'UNITÉS MATÉRIELLES
<b>Livres et brochures</b>		
Édition québécoise et relative	193 269 <sup>2</sup>	219 912
Fonds Saint-Sulpice	68 124	91 117
<b>Publications en série</b>		
Imprimés		
Revue	16 297	442 921
Journaux	276	26 135
Annuels	13 924	36 752
Fonds St-Sulpice	122	10 448
<b>Publications gouvernementales québécoises</b>	51 880	138 161
<b>Publications gouvernementales canadiennes</b>	19 467	88 922
<b>Publications pré-confédératives</b>	177	181
<b>Microfiches</b>	—	908
<b>Microfilms</b>	—	18 344
<b>Livres d'artistes et ouvrages de la bibliophilie</b>	937	937
<b>Partitions musicales</b>	6410	6480
<b>Enregistrements sonores</b>		
Cassettes audio	1 819	1 908
Disques compacts	3 518	3 535
Disques vinyle	4 605	4 614
<b>Documents électroniques</b>	1 129	1 959
<b>Documents iconographiques</b>		
Affiches	3 241	3 433
Cartes postales	—	2 743
Estampes	6 760	7 868
<b>Reproductions d'œuvres d'art</b>	602	602
<p><sup>1</sup> La majorité des statistiques concernant le nombre de titres est tirée de la banque de données IRIS alors que les unités matérielles ont été comptées par la système informatique ou manuellement. Ces statistiques reflètent exactement l'état des collections de la Référence au 31 mars 2001.</p> <p><sup>2</sup> Nombre inférieur à l'an dernier en raison du retrait des exemplaires uniques de la collection de diffusion.</p>		

**ÉTAT DES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC**  
**au 31 mars 2001<sup>1</sup>**

RESSOURCES DOCUMENTAIRES	NOMBRE DE TITRES	NOMBRE D'UNITÉS MATÉRIELLES
<b>Livres et brochures</b>		
Éditions québécoises et relatives	217 562	387 339
Éditions relatives et étrangères	52 444	59 311
Fonds Saint-Sulpice	68 124	91 117
<b>Livres d'artistes et ouvrages de bibliophilie</b>	1 979	3 093
<b>Livres anciens illustrés, in plano, iconographies documentaires</b>	7 977	13 951
<b>Publications gouvernementales québécoises</b>	58 713	317 793
<b>Publications gouvernementales canadiennes</b>	19 467	88 922
<b>Publications pré confédératives</b>	768	917
<b>Publications en série</b>		
Imprimés		
Revue	16 297	1 079 364
Journaux	4 809	1 156 671
Annuels	13 924	83 548
Fonds Saint-Sulpice	122	10 446
<b>Microfiches</b>	64 683 <sup>1</sup>	347 947
<b>Microfilms</b>	2 708	37 020
<b>Documents électroniques</b>	1 455	4 013
<b>Partitions musicales</b>	96 336	96 487
<b>Enregistrements sonores<sup>1</sup></b>		
Cassettes audio	2 304	4 315
Disques compacts	3 917	7 453
Disques vinyles	9 495	14 135
<b>Cartes géographiques</b>		
Atlas	1 079	1 531
Monographies	5 148	5 194
Microfiches	6 808	11 648
Cartes en série <sup>(3)</sup>	38 238	38 484
<b>Documents iconographiques</b>		
Affiches	7 955	11 634
Cartes postales	n/d <sup>4</sup>	52 416
Estampes	16 525	25 581
Reproductions d'œuvres d'art	661	1 263
<b>Fonds d'archives privées</b>	475	959,65 m.l.
<b>Photographies</b>	n/d <sup>4</sup>	33 797
<b>TOTAL :</b>	<b>719 973</b>	<b>3 985 490<sup>5</sup></b>
<p><sup>1</sup> L'an dernier, il fallait lire 64 479 au lieu de 6 479. Ainsi, avec l'ajout de 204 titres cette année, le total est de 64 683.</p> <p><sup>2</sup> Cette collection comprend également 30 000 documents supplémentaires en instance de traitement.</p> <p><sup>3</sup> Le nombre d'unités matérielles a diminué par rapport à l'année dernière, compte tenu du fait que le deuxième exemplaire a été transféré à la Direction de la référence. Cette collection sera comptabilisée dans le prochain rapport annuel.</p> <p><sup>4</sup> La base de données IRIS ne contient pas les informations relatives, pour ce qui est du nombre de titres.</p> <p><sup>5</sup> Le nombre d'unités matérielles des fonds d'archives privées n'est pas inclus dans le total.</p>		



# Liste des donateurs

La Bibliothèque exprime sa reconnaissance à tous les donateurs qui ont contribué à enrichir le patrimoine documentaire québécois. Les documents acquis par le dépôt légal sont les livres, les brochures, les journaux, les revues, les livres d'artistes, les partitions musicales, les cartes et les plans, et, depuis avril 1992, les estampes, les affiches, les reproductions d'œuvres d'art, les cartes postales, les enregistrements sonores, les logiciels, les documents électroniques et les micro-éditions. Comme le dépôt légal ne s'applique que depuis peu à plusieurs types de documents, la Bibliothèque doit redoubler d'efforts afin de compléter les collections produites avant l'application du Règlement et reconstituer progressivement l'ensemble du patrimoine documentaire publié. Cependant, la majeure partie des documents édités avant la mise en application du dépôt légal ne sont plus disponibles sur le marché et la Bibliothèque doit faire appel à la générosité des donateurs. En 2000-2001, 278 donateurs ont offert, à la Bibliothèque, des livres, des revues, des journaux, des livres anciens, des cartes géographiques, des partitions musicales, des enregistrements sonores, des cartes postales, des affiches, des ouvrages de bibliophilie, des livres d'artistes et des estampes.

Maurice Agnan  
Pierre Allard  
Guy Amireault  
Normand J. Anctil  
Archives nationales du Québec  
Rose Arseneault  
Assessorat de l'Éducation et de la Culture  
Région autonome Vallée d'Aoste  
Association universitaire canadienne  
d'études nordiques  
Atelier de l'Île  
Atelier d'estampe Saganie  
AXA Canada  
André Bachand  
Richard Baillargeon  
François Barbeau  
Louis-Philippe Barbeau  
Nadine Bariteau  
Bonnie Baxter  
François Beauchamp  
Yves Beauchemin  
Adeline Beaudoin  
Réjean Beaudoin  
Denyse Beaugrand-Champagne  
Natasha Beaulieu  
Sylvain Bédard  
Madeleine Bellemare  
François Bérard  
Charles-Arthur Berthiaume  
Bibliothèque centrale de l'UQÀM  
Bibliothèque de droit – Sherbrooke  
Bibliothèque de l'Assemblée nationale  
Bibliothèque de Sainte-Julie  
Bibliothèque du Cégep de St-Jean-sur-  
Richelieu  
Bibliothèque du Collège Ahuntsic  
Bibliothèque du Collège de Maisonneuve  
Bibliothèque municipale de Brossard  
Bibliothèque municipale de Chambly  
Bibliothèque municipale de Montréal,  
Succursale St-Michel  
Bibliothèque municipale de Sainte-Julie  
Bibliothèque Saint-Michel  
Jean Boileau  
Luc Bouvier  
Léo Brassard  
Denise Brisebois  
Elaine Brown  
Paul Buissonneau  
Guadalupe Calderón  
Céline Cardin  
Micheline Castonguay

Centre Anne-Hébert, Université de  
Sherbrooke  
Centre culturel et du patrimoine Uplands  
Centre d'apprentissage et de perfection-  
nement - Hawkesbury  
Centre d'archives de la Gaspésie  
Centre de coopération interuniversitaire  
franco-québécoise – France  
Centre de documentation du ministère des  
Affaires municipales du Québec  
Centre de recherche en civilisation  
canadienne-française  
Centre FORA  
Marie Charbonneau-Piché  
Martine Charron  
Pierre Cherrier  
André Chouinard  
Jacques Clairoux  
Collège Durocher Saint-Lambert  
Collège Jean-de-Brébeuf  
Collège Notre-Dame  
Comité d'action culturelle et touristique  
de St-Hilaire de Dorset inc.  
Comité pour le service de distribution  
Bahá'í - Québec  
Commission géologique du Canada  
Commission scolaire de l'Énergie  
Congrégation des Sœurs de Sainte-Anne  
Congrégation Notre-Dame  
Conseil consultatif du travail et de la main-  
d'œuvre  
Conservatoire d'art dramatique  
Jean Cossette  
Christian Côté  
Marcel Coulombe  
Cour du Québec - Service de recherche  
Bernard Cournoyer  
Couvent des Sœurs de Sainte-Anne  
Ghislain Croft  
Culture Jeunesse Éditeur  
Da Guy  
Raymonde Danis  
Stéphane S.Danis  
Marie-Edmée de Broin  
André De Guise  
Jacques Décarie  
Liliane Delaquerrière Richardson  
J.-Raymond Denault  
René Derouin  
Jacques Des Rochers  
Gilles Desjardins  
Mireille Desjarlais-Heyneman

Marie-Rose Dessureault	La Maison du Boulanger
Claude Dionne	La Rue Jeanne-d'Arc
Florence Dubé	Anne-Marie Labelle
Renée Dubeau-Legentil	Doris Laberge
Murielle Dubuc	Laurier Lacroix
Daniel Dugas	Richard Lacroix
Éditions Les Écrits d'Or	Gilles Lafond
Éditions Yvon Blais	Laurier Lafontaine
Suzanne Faille Marceau	Jean-Paul Laforge
Fédération des producteurs de lait du Québec	Christine Lafrance
Pierre Filion	Louis-Philippe Lamy
Madeleine Forcier	Michel Lancelot
Michel Fortier	Gilles Landry
Jean-François Fortin	Louise Langlois
Claude Fournier	Jacques Languirand
Marcel Fournier	Marie Lapierre-Malo
André Gagné	Louise Larivée
Claire Gagné	Eugène Larocque
Lise Gagné	Claude Latrémouille
Alice Gagnon Lussier	Gilles Latulippe
Madeleine Gagnon	Ronald E. Laviolette
Galerie Madeleine Lacerte	Victor Le Gendre
Gilles Gallichan	Monique Le Monnier
Sylvain Gaudet	Le Naturiste Jean-Marc Brunet
Jean Gaudette	Huguette Leblanc Gagnon
Jean-Paul Gendron	Jean-Guy Leclerc
Micheline L. Gendron	Cécile Lefebvre
Michel Gignac	Jean Legentil
Anna Girouard	Bernard Legris
Clément Girouard	Les Centres jeunesse de Montréal
Russell T. Gordon	Les Éditions Cantinales
Grand Séminaire de Montréal	Les Éditions David
Fernand Gravel	Les Éditions de la SROH
Jacques Greene	Les Éditions des Plaines
Hélène Greffard	Les Éditions La Grande Marée
Michel Groulx	Les Éditions Les Balises
GSM Design	Les Éditions L'Interligne
Jules Guérard	Les Éditions Yvon Blais
Bernard Guertin	Les Presses de l'Université d'Ottawa
Daekyun Han	Les Ursulines de Québec
François Hébert	Armand Lestage
Patrick Henley	Denis Lévesque
Lise Héroux	Liaison St-Louis
John-Carl Heywood	Mario Malenfant
Hamlyn L. Hobden	Murielle Malo
Hydro-Québec	Gertrude C. Marcotte
INRS-Urbanisation	Rachel Marion
Institut Canadien de Québec	Atara Marmor
Maurice Joubert	Michel Martin
Ingo Kolboom	Ann McCall
La Grande bibliothèque du Québec	Claude Meunier
	Benoit Migneault

Ministère des Relations internationales  
Alain Morier  
Fernand Morin  
Mouvement des caisses populaires  
  acadiennes  
Henri Normand  
Richard Normandeau  
John O'Brian  
Imre K. Ondrus  
Orchestre de chambre I Musici de Montréal  
France Ouellet  
Jacques P. Ouellet  
Manon Ouimet  
André Paquet  
Claude Paradis  
Olivier Paradis  
Solange Paré-Lefebvre  
Paroisse Sainte-Louise-de-Marillac  
Hélène Pedneault  
Lucie Pellerin  
Antoine Pentsch  
Clermont Pépin  
Line Petitclerc  
Robert Petrelli  
René Phaneuf  
Roland Pichet  
Jean-Guy Pilon  
Jacqueline Potvin  
Evelyne Poulain  
Jacques Prince  
Mario Proulx  
Publications CETAI, HEC-Montréal  
Micheline Rajotte  
Régie régionale de la santé et des services  
  sociaux de Québec  
Suzanne Reid  
Laval Rhainds  
Guy W. Richard  
Jeannine Rivard  
Guy Robert  
André Rochon  
Peter Sahlas  
Mireille Sarra-Bournet  
Service de la Culture – Ville de Montréal  
Service des archives de l'Archidiocèse de  
  Sherbrooke  
Francine Simonin  
Société canadienne pour l'analyse de  
  documents – Toronto  
Société de la Place des Arts  
Société de l'assurance automobile du  
  Québec

Louise St-Pierre  
Basil Stuart-Stubbs  
Roslyn Swartzman  
Pierre Sylvain  
Jean-Claude Tardif  
Francis Tessier  
Jacinthe Tétrault  
Pierre-Léon Tétreault  
The Banff Centre of the Arts  
France Théoret  
Robert Thérien  
Geneviève Thibodeau  
Louise Tousignant  
Serge Tousignant  
Gaston Tremblay  
Pierre Tremblay  
Lorraine Trempe  
Suzanne et Guy Trépanier  
Gaétan Trudeau  
Paul-André Turcotte  
Université de Montréal – Division des  
  archives  
Université de Montréal – Faculté de  
  musique  
Université de Montréal – Service des  
  bibliothèques  
Université de Sherbrooke – Bibliothèque  
  de musique  
Université d'Ottawa – centre de recherche  
  en civilisation canadienne-française  
Université du Québec à Trois-Rivières  
University of British Columbia  
Vie pédagogique – Ministère de l'Éduca-  
  tion du Québec  
Pierre Villemur  
Daniel Villeneuve  
Claude Vincent  
Luc Vinet  
Irene F. Whittome  
Robert Wolfe  
Robert B. Wright  
Annik Zimmer

# Comités

## COMITÉ DE DIRECTION

**Mandat :** examiner les questions touchant la gestion de la Bibliothèque, planifier et coordonner les activités d'ensemble de la Bibliothèque, recevoir des rapports et demander des analyses, en accord avec le Président et directeur général.

Philippe Sauvageau, président, remplacé en cours d'année par Jean-Guy Théoret  
Line Petitclerc, secrétaire, remplacée en cours d'année par Isabelle Lafrance  
Maureen Clapperton  
Geneviève Dubuc  
Claude Fournier  
Réal Martineau  
Suzanne Rousseau-Dubois  
Richard Thouin

## COMITÉ PERMANENT DE LA POLITIQUE LINGUISTIQUE

**Mandat :** veiller à l'application de la politique linguistique de la Bibliothèque.

Philippe Sauvageau, président, remplacé en cours d'année par Jean-Guy Théoret  
Line Petitclerc, secrétaire, remplacée en cours d'année par Isabelle Lafrance  
Geneviève Dubuc  
Suzanne Rousseau-Dubois  
Réal Martineau

## COMITÉ DE PLANIFICATION STRATÉGIQUE

**Mandat :** arrêter des stratégies à moyen et à long termes, en interaction avec le comité de direction.

Philippe Sauvageau, président, remplacé en cours d'année par Jean-Guy Théoret  
Claude Fournier  
Line Petitclerc, remplacée en cours d'année par Isabelle Lafrance

## COMITÉ D'ACQUISITION DES LIVRES D'ARTISTES

**Mandat :** formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des livres d'artistes déposés en une copie, et réviser leur évaluation.

Les noms des membres des comités d'acquisition ne sont divulgués que trois mois après la fin de leur mandat.

## COMITÉ D'ACQUISITION DES ESTAMPES

**Mandat :** formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des estampes déposées en une copie, et réviser leur évaluation.

Les noms des membres des comités d'acquisition ne sont divulgués que trois mois après la fin de leur mandat.

#### COMITÉ D'ACQUISITION DES RELIURES D'ART

**Mandat :** formuler des recommandations concernant l'acquisition d'un deuxième exemplaire des reliures d'art déposés en une copie, et réviser leur évaluation.

Les noms des membres des comités d'acquisition ne sont divulgués que trois mois après la fin de leur mandat.

#### COMITÉ DES PUBLICATIONS

**Mandat :** proposer un programme annuel de publications comprenant les publications prévues par la *Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec*, celles qui visent à mettre en valeur les collections et celles qui visent à diffuser l'information dont la Bibliothèque est la dépositaire exclusive.

Philippe Sauvageau, président  
- non remplacé  
Geneviève Dubuc, secrétaire  
Yolande Buono  
Claude Fournier  
Suzanne Ledoux

#### COMITÉ DE RÉDACTION DU BULLETIN

##### À RAYONS OUVERTS

**Mandat:** assurer la publication du bulletin de la Bibliothèque ; établir les sommaires des numéros ; suggérer des thèmes d'articles ; solliciter des auteurs et assurer le suivi de la préparation des articles ; participer aux tâches de correction des textes.

Claude Fournier, président  
Daniel Chouinard, secrétaire  
Geneviève Dubuc  
Marcel Fournier  
Louise Lecavalier  
Jeannine Rivard  
Suzanne Rousseau-Dubois

#### COMITÉ DIRECTEUR INFORMATIQUE

**Mandat :** établir les priorités, approuver les projets ainsi que les grandes orientations techniques et de gestion, évaluer les résultats et le niveau de satisfaction des utilisateurs.

Réal Martineau, président  
Maureen Clapperton  
Geneviève Dubuc  
Claude Fournier  
Jean-Guy Théoret  
Suzanne Rousseau-Dubois  
Richard Thouin

### **Comité de santé et sécurité au travail**

**Mandat :** formuler des recommandations concernant la santé et la sécurité au travail.

Jean-Guy Théoret, co-président, remplacé en cours d'année par Richard Thouin  
Jacques Prince, co-président  
Manon Lamarre, secrétaire  
Diane Forget  
Sylvie Latulippe, coordonnatrice des premiers soins  
Jean-René Gauthier, coordonnateur des mesures d'urgence

### **COMITÉ SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

**Mandat :** Assurer le suivi des actions pour se conformer aux recommandations formulées par la Commission d'accès à l'information et planifier des activités de sensibilisation auprès du personnel sur tous les volets de la protection des renseignements personnels.

Philippe Sauvageau, président, remplacé en cours d'année par Jean-Guy Théoret  
Line Petitclerc, secrétaire, remplacée en cours d'année par Isabelle Lafrance  
Réal Martineau  
Brigitte Rolain



# Publications éditées en 2000-2001

## LIVRES ET BROCHURES

*La littérature personnelle au Québec  
(1980-2000)*  
ISBN 2-551-20384-8

*Miniare* (coédition avec le Conseil québécois de l'estampe)  
ISBN 2-922018-06-7

*Poèmes*  
(d'Alain Grandbois publiés à Hankéou)  
ISBN 2-89006-643-6

*Programme CIP*  
ISBN 2-550-36304-3

*Répertoire numérique du fonds Claude-Aubry*  
ISBN 2-551-20336-8

## PÉRIODIQUES

*À rayons ouverts* : bulletin de la Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN 0835-8672

*Bibliographie du Québec, 2000*  
ISSN 0006-1441

*Cadre de classement des publications gouvernementales du Québec* (13<sup>e</sup> éd.)  
ISSN 1480-6096  
ISBN 2-551-20461-5

*Publications éditées par la Bibliothèque nationale du Québec*  
ISSN 1209-4994

*Rapport annuel 1999-2000*  
ISSN 1181-6449

*Statistiques de l'édition au Québec en 1999*  
ISSN 0821-1973





# **États financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2001**

RAPPORT DE LA DIRECTION

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

ÉTATS FINANCIERS

Revenus et dépenses

Solde des fonds

Bilan

Flux de trésorerie

Notes complémentaires



## RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers de la Bibliothèque nationale du Québec ont été établis par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées énoncées à la note 3 des états financiers. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

La Bibliothèque reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers mensuels et annuels.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers de la Bibliothèque, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général du Québec peut, sans aucune restriction, rencontrer le conseil d'administration pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

**Jean-Guy Théoret**  
Président et directeur général par intérim

Montréal, le 4 mai 2001



# RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan de la Bibliothèque nationale du Québec au 31 mars 2001 ainsi que les états des revenus et dépenses, du solde des fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Bibliothèque. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des conventions comptables suivies et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Bibliothèque au 31 mars 2001 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3. Conformément aux exigences de la Loi sur le Vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétroactive du changement apporté à la comptabilisation des avantages sociaux futurs expliqué à la note 4, ces conventions ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec

Guy Breton, FCA

Québec, le 4 mai 2001

**Bibliothèque nationale du Québec**  
**Revenus et dépenses**  
**De l'exercice terminé le 31 mars 2001**

	2001			2000
	Opérations	Immobilisations	Total	Total (Note 4)
<b>Revenus</b>				
Subventions du gouvernement du Québec				
Fonctionnement	8 855 505 \$	12 495 \$	8 868 000 \$	8 943 566 \$
Intérêts sur la dette à long terme		996 126	996 126	1 029 447
Amortissement des subventions reportées		693 556	693 556	649 896
Dons de publications, livres et collections	1 775 411		1 775 411	1 255 201
Ventes de biens et services	413 168		413 168	214 949
Intérêts sur dépôts bancaires	89 133		89 133	95 504
	<u>11 133 217</u>	<u>1 702 177</u>	<u>12 835 394</u>	<u>12 188 563</u>
<b>Dépenses</b>				
Traitements et avantages sociaux	6 101 418		6 101 418	5 947 972
Loyer	669 285		669 285	650 282
Transport et communication	468 515		468 515	332 739
Services professionnels et administratifs	686 598		686 598	817 297
Entretien et réparations	374 252		374 252	361 536
Fournitures et approvisionnements	457 290		457 290	436 426
Animation et promotion	110 309		110 309	105 462
Frais financiers (note 5)		1 034 510	1 034 510	1 068 942
Autres	3 399	204	3 603	638
Amortissement des immobilisations		769 746	769 746	759 755
	<u>8 871 066</u>	<u>1 804 460</u>	<u>10 675 526</u>	<u>10 481 049</u>
Acquisitions de publications, livres et collections				
Dons	1 775 411		1 775 411	1 255 201
Achats	513 133		513 133	483 005
	<u>11 159 610</u>	<u>1 804 460</u>	<u>12 964 070</u>	<u>12 219 255</u>
<b>Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)</b>	<u>(26 393) \$</u>	<u>(102 283) \$</u>	<u>(128 676) \$</u>	<u>(30 692) \$</u>

**Bibliothèque nationale du Québec**  
**Solde des fonds**  
**De l'exercice terminé le 31 mars 2001**

	<b>2001</b>			<b>2000</b>
	<b>Opérations</b>	<b>Immobilisations</b>	<b>Total</b>	<b>Total</b>
<b>Solde des fonds au début</b>				
Solde déjà établi	159 210 \$	1 742 028 \$	1 901 238 \$	1 915 092 \$
Redressement (note 4)	(1 222 104)		(1 222 104)	(1 205 266)
Solde redressé	(1 062 894)	1 742 028	679 134	709 826
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	(26 393)	(102 283)	(128 676)	(30 692)
<b>Solde des fonds à la fin</b>	<b>(1 089 287) \$</b>	<b>1 639 745 \$</b>	<b>550 458 \$</b>	<b>679 134 \$</b>

**Bibliothèque nationale du Québec**  
**Bilan**  
**Au 31 mars 2001**

	2001			2000
	Opérations	Immobilisations	Total	Total (note 4)
<b>ACTIF</b>				
<b>À court terme</b>				
Encaisse	668 131 \$	\$	668 131 \$	1 083 015 \$
Débiteurs	147 601		147 601	30 873
Subventions du gouvernement du Québec à recevoir (note 6)	4 800	1 199 367	1 204 167	1 348 998
Dû par le fonds des opérations, sans intérêt		153 004		
Frais payés d'avance	30 860		30 860	61 131
	851 392	1 352 371	2 050 759	2 524 017
<b>Escompte sur la dette à long terme reporté</b>		252 005	252 005	290 776
<b>Subventions du gouvernement du Québec à recevoir (note 6)</b>		13 984 254	13 984 254	14 696 764
<b>Immobilisations (note 7)</b>		14 377 288	14 377 288	14 937 486
	851 392 \$	29 965 918 \$	30 664 306 \$	32 449 043 \$
<b>PASSIF</b>				
<b>À court terme</b>				
Créditeurs et frais courus	547 022 \$	\$	547 022 \$	939 485 \$
Emprunts temporaires (note 8)		433 946	433 946	292 550
Intérêts à payer		487 046	487 046	504 523
Provision pour vacances	83 376		83 376	75 259
Dû au fonds des immobilisations, sans intérêt	153 004			
Versements sur la dette à long terme (note 9)		712 509	712 509	712 509
	783 402	1 633 501	2 263 899	2 524 326
<b>Avantages sociaux futurs (note 11)</b>	1 157 277		1 157 277	1 146 845
<b>Subventions du gouvernement du Québec reportées (note 10)</b>		12 708 418	12 708 418	13 401 974
<b>Dette à long terme (note 9)</b>		13 984 254	13 984 254	14 696 764
	1 940 679	28 326 173	30 113 848	31 769 909
<b>Solde des fonds</b>	(1 089 287)	1 639 745	550 458	679 134
	851 392 \$	29 965 918 \$	30 664 306 \$	32 449 043 \$

**Pour le conseil d'administration**

**André Rousseau**

**Jean-Guy Théoret**

**Bibliothèque nationale du Québec**  
**Flux de trésorerie**  
**De l'exercice terminé le 31 mars 2001**

	2001			2000
	Opérations	Immobilisations	Total	Total (Note 4)
<b>Activités d'exploitation</b>				
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus)	(26 393)	\$ (102 283)	\$ (128 676)	\$ (30 692)
Ajustements pour :				
Amortissement des immobilisations		769 746	769 746	759 755
Amortissement des subventions du gouvernement du Québec reportées		(693 556)	(693 556)	(649 896)
Amortissement de l'escompte sur la dette à long terme		38 771	38 771	38 770
Augmentation des avantages sociaux futurs	18 549		18 549	16 838
Perte sur aliénation d'immobilisations		3 130	3 130	
	(7 844)	15 808	7 964	134 775
Variation des éléments hors caisse				
Débiteurs	(116 728)		(116 728)	74 117
Encaissement des subventions du gouvernement du Québec à recevoir	127 166	730 175	857 341	666 344
Frais payés d'avance	30 271		30 271	(22 989)
Créditeurs et frais courus	(354 182)	(38 281)	(392 463)	(94 097)
Intérêts à payer		(17 477)	(17 477)	(20 439)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>	(321 317)	690 225	368 908	737 711
<b>Activité d'investissement</b>				
Acquisitions d'immobilisations		(219 623)	(219 623)	(402 279)
Produit de disposition d'immobilisations		6 945	6 945	
<b>Flux de trésorerie liés à l'activité d'investissement</b>		(212 678)	(212 678)	(402 279)
<b>Activités de financement</b>				
Augmentation des emprunts temporaires		141 396	141 396	263 452
Remboursement de la dette à long terme		(712 510)	(712 510)	(712 509)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		(571 114)	(571 114)	(449 057)
<b>Diminution des espèces et quasi-espèces</b>	(321 317)	\$ (93 567)	(414 884)	(113 625)
<b>Encaisse au début</b>			1 083 015	1 196 640
<b>Encaisse à la fin</b>			668 131	1 083 015
<b>Intérêts versés</b>			1 035 052	1 089 381

**Bibliothèque nationale du Québec**  
**Notes complémentaires**  
**31 mars 2001**

**1. CONSTITUTION ET FONCTIONS**

La Bibliothèque nationale du Québec, corporation constituée par une loi spéciale (L.R.Q., chapitre B-2.1), a pour fonction de rassembler, de conserver et de diffuser le patrimoine documentaire québécois publié et tout document qui s'y rattache et qui présente un intérêt culturel, ainsi que les documents relatifs au Québec et publiés à l'extérieur du Québec.

**2. VOCATION DES FONDS**

Le fonds des opérations présente les opérations courantes de la Bibliothèque.

Le fonds des immobilisations présente les opérations relatives à l'acquisition et au financement des immobilisations de la Bibliothèque.

**3. CONVENTIONS COMPTABLES**

Les états financiers de la Bibliothèque ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

**Constatations des subventions**

Les subventions sont constatées à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

**Publications, livres et collections**

Les acquisitions de publications, de livres et de collections sont imputées aux dépenses du fonds des opérations.

La valeur des publications, livres et collections acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsque requis, sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada.

La dépense relative aux abonnements, incluse aux publications, livres et collections, est comptabilisée lors du paiement.

**Escompte sur la dette à long terme reporté**

L'escompte sur la dette à long terme est reporté et amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée initiale de l'emprunt.

## Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative soit :

Bâtiment	40 ans
Mobilier et agencement	10 ans
Équipement	5 ans
Matériel roulant	5 ans
Équipement informatique	3 ans

## Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes inter-entreprises à prestations déterminées gouvernementaux compte tenu que la Bibliothèque ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

## 4. MODIFICATIONS DE CONVENTIONS COMPTABLES

À compter du présent exercice, la Bibliothèque comptabilise les vacances à payer aux employés ainsi que les congés de maladie non utilisés et cumulables par ses employés syndiqués, alors qu'auparavant ces avantages sociaux étaient pris en compte au moment de leur utilisation par les employés.

Ces modifications, appliquées de façon rétroactive avec redressement des chiffres des exercices antérieurs, ont pour effet d'augmenter (réduire) les postes suivants des états financiers :

### Fonds des opérations

	<b>2001</b>	<b>2000</b>
Dépense d'avantages sociaux	18 549 \$	16 838 \$
Provision pour vacances	83 376	75 259
Avantage sociaux futurs	1 157 277	1 146 845
Solde du fonds	(1 222 104)	(1 205 266)

## 5. FRAIS FINANCIERS

	<b>2001</b>	<b>2000</b>
Intérêts sur la dette à long terme	978 446 \$	1 024 759 \$
Intérêts sur emprunts temporaires	17 293	5 413
Amortissement de l'escompte sur :		
- la dette à long terme reporté	38 771	38 770
	<u>1 034 510 \$</u>	<u>1 068 942 \$</u>

## 6. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC À RECEVOIR

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec présentées à court terme, correspondent à une partie de la subvention de fonctionnement, aux intérêts courus sur les emprunts temporaires et sur la dette à long terme et aux remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice.

Quant à celles présentées à long terme, elles représentent le total des engagements du gouvernement du Québec relatifs aux immobilisations et à leur maintien, diminué des remboursements de capital sur la dette à long terme qu'il a déjà effectués et de ceux à faire au cours du prochain exercice.

## 7. IMMOBILISATIONS

	2001		2000	
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Terrain	994 000 \$	\$	994 000 \$	994 000 \$
Bâtiment	13 684 337	1 683 390	12 000 947	12 343 056
Mobilier et agencement	1 951 101	858 694	1 092 407	1 223 219
Équipement	701 312	614 051	87 261	142 627
Matériel roulant	24 250	19 400	4 850	9 700
Équipement informatique	2 259 777	2 061 954	197 823	224 884
	<u>19 614 777 \$</u>	<u>5 237 489 \$</u>	<u>14 377 288 \$</u>	<u>14 937 486 \$</u>

## 8. EMPRUNTS TEMPORAIRES

	2001	2000
Emprunts sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec :		
- 6,0 % (taux effectif de 6,029 %), remboursable le 31 août 2001 (2000 – 5,4% (taux effectif de 5,492%))	82 828 \$	30 003 \$
- 6,0 % (taux effectif de 5,981 %), remboursable le 14 septembre 2001 (2000 – 5,3% (taux effectif de 5,367%))	70 600	50 850
- 6,0 % (taux effectif de 5,981 %), remboursable le 5 octobre 2001 (2000 – 5,2% (taux effectif de 5,253%))	138 260	211 697
Emprunts sur marge de crédit bancaire à un montant maximum de 1 898 200 \$ portant intérêt au taux préférentiel (6,75 %) et renouvelable le 1 <sup>er</sup> août 2001	142 258	
	<u>433 946 \$</u>	<u>292 550 \$</u>

Le capital et les intérêts sur ces emprunts sont garantis par le gouvernement du Québec qui s'est engagé à verser une subvention pour le remboursement des intérêts.

## 9. DETTE À LONG TERME

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Emprunts sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec :		
- 6,5 % (taux effectif de 6,812 %), remboursable par versements annuels de 685 916 \$ jusqu'au 1 <sup>er</sup> octobre 2006 et par un versement de 10 288 740 \$ le 1 <sup>er</sup> octobre 2007	14 404 236 \$	15 090 152 \$
- 6,5 % (taux effectif de 6,812 %), remboursable par versements annuels de 26 593 \$ jusqu'au 1 <sup>er</sup> octobre 2006 et par un versement de 132 970 \$ le 1 <sup>er</sup> octobre 2007	292 527	319 121
	<u>14 696 763</u>	<u>15 409 273</u>
Versements échéant en deçà d'un an	712 509	712 509
	<u>13 984 254 \$</u>	<u>14 696 764 \$</u>

Les versements en capital à effectuer pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 712 509 \$ annuellement. Le capital et les intérêts sur ces emprunts sont garantis par le gouvernement du Québec qui s'est engagé à verser une subvention pour leur remboursement.

## 10. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC REPORTÉES

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
<b>Fonds des immobilisations</b>		
Solde au début	13 401 974 \$	14 051 870 \$
Amortissement de l'exercice	693 556	649 896
Solde à la fin	12 708 418	13 401 974
<b>Fonds des opérations</b>		
Solde au début		24 141
Virée aux opérations		24 141
Solde à la fin	<u>12 708 418 \$</u>	<u>13 401 974 \$</u>

## 11. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

### Régime de retraite

Les membres du personnel de la Bibliothèque participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations de la Bibliothèque imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 192 670 \$ (2000 : 260 020 \$). Les obligations de la Bibliothèque envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

Le taux de cotisation de l'employeur pour le service régulier du RREGOP jusqu'au 31 décembre 1999 correspondait à 5,22% du salaire admissible pour les participants syndicables (5,02% pour les participants non syndicables). À la suite des modifications apportées au régime, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000, le taux de cotisation de l'employeur pour le service régulier correspond à 3,51% du salaire admissible pour les participants syndicables (0,79% pour les participants non syndicables).

### Provisions pour congés de maladie

	<u>2001</u>	<u>2000</u>
Solde au début	1 146 845 \$	1 123 000 \$
Charge de l'exercice	207 358	198 823
Prestations versées au cours de l'exercice	(196 926)	(174 978)
Solde à la fin	<u>1 157 277</u>	<u>1 146 845</u>

## 12. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers, la Bibliothèque est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. La Bibliothèque n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

### **13. PROJET DE FUSION**

Le ministère de la Culture et des Communications a déposé un projet de loi visant à créer une nouvelle institution à partir de la fusion de la Bibliothèque nationale et de la Grande bibliothèque.

En date du 4 mai 2001, ce projet de loi n'a pas encore été adopté.

Cette publication est produite par la Direction des communications de la Bibliothèque nationale du Québec.  
Rédigé sous la responsabilité d'Isabelle Lafrance, avec la collaboration des directions.

Page couverture : aperçu de l'imposante collection numérique de la Bibliothèque nationale diffusée sur son site Web (illustrations de revues anciennes et cartes géographiques).

Conception de la page couverture : Francis Back et Normand Tessier  
Photographies : Pierre Perrault (à l'exception de celles de la page 38)  
Correctrice : Christiane Lacroix  
Graphisme : Louise Lecavalier

ISSN : 1181-6449  
Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec, 2001  
Bibliothèque nationale du Canada, 2001

Téléphone : (514) 873-1100  
Numéro sans frais : 1 800 363-9028  
Adresse Internet : [www.bibliinat.gouv.qc.ca](http://www.bibliinat.gouv.qc.ca)

